

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den ...
C

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../..

av den [...]

om myndighetskrav och organisationskrav

(Text av betydelse för EES)

Utkast till

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr .../..

av den [...]

om myndighetskrav och organisationskrav

EUROPEISKA UNIONENS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 216/2008 av den 20 februari 2008 om fastställande av gemensamma bestämmelser på det civila luftfartsområdet och inrättande av en europeisk byrå för luftfartssäkerhet, och om upphävande av rådets direktiv 91/670/EEG, förordning (EG) nr 1592/2002 och direktiv 2004/36/EG¹, ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1108/2009 av den 21 oktober 2009², särskilt artiklarna 7, 8, 10 och 15, och

av följande skäl:

- (1) Förordning (EG) nr 216/2008 fastställer gemensamma grundläggande krav för att sörja för en hög och enhetlig nivå för civil luftfartssäkerhet och miljöskydd. Enligt förordningen ska kommissionen anta nödvändiga tillämpningsföreskrifter för att garantera en enhetlig tillämpning. Genom förordningen inrättas Europeiska byrån för luftfartssäkerhet (nedan kallad byrån) som ska hjälpa kommissionen vid utarbetandet av sådana tillämpningsföreskrifter.
- (2) Genom artiklarna 7 och 8 i förordning (EG) nr 216/2008 bemyndigas kommissionen att anta gemensamma tekniska krav och administrativa förfaranden för civilflygets flygpersonal och luftfart för att säkerställa uppfyllande av de grundläggande krav som fastställs i bilagorna III, IV och Vb till den förordningen.
- (3) Genom artiklarna 10 och 15 i förordning (EG) nr 216/2008 bemyndigas kommissionen även att anta gemensamma åtgärder i fråga om tillsyn och genomförande samt att inrätta ett informationsnätverk mellan kommissionen, byrån och de nationella luftfartsmyndigheterna.
- (4) För att säkerställa en smidig övergång och en hög nivå för civil luftfartssäkerhet i Europeiska unionen bör tillämpningsföreskrifterna återspegla teknikens utvecklingsnivå, inklusive beprövad erfarenhet, och vetenskapliga och tekniska framsteg när det gäller pilotutbildning och luftfart. Tekniska krav och administrativa förfaranden som har godkänts under ledning av Internationella civila luftfartsorganisationen (nedan kallad ICAO) och de samverkande europeiska luftfartsmyndigheterna (nedan kallade JAA) samt befintliga europeiska och nationella regler bör övervägas.
- (5) För att se till att gemensamma krav tillämpas enhetligt är det viktigt att gemensamma normer tillämpas av de behöriga myndigheterna och i tillämpliga fall av byrån vid

¹ EUT L 79, 13.3.2008, s. 1.

² EUT L 309, 24.11.2009, s. 51.

bedömningen av om dessa krav uppfylls. Byrån ska utarbeta godtagbara sätt att uppfylla kraven och vägledande material för att främja att den nödvändiga enhetligheten vid tillsyn uppnås.

- (6) Det är nödvändigt att ge flygindustrin och medlemsstaternas förvaltningar tillräcklig tid för att anpassa sig till det nya regelverket, i enlighet med artikel 70 i förordning (EG) nr 216/2008, samt att godkänna giltigheten hos certifikat som utfärdats innan denna förordning träder i kraft under vissa villkor, i enlighet med grundförordningens artikel 69.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning grundar sig på yttrandet från byrån i enlighet med artiklarna 17 och 19 i grundförordningen.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från den kommitté för Europeiska byrån för luftfartssäkerhet som inrättas genom artikel 65 i grundförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Syfte och tillämpningsområde

1. I denna förordning fastställs
 - a) krav för förvaltnings- och ledningssystemet som ska uppfyllas av byrån och medlemsstaterna för tillämpning och genomförande av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter för civilflygets flygpersonal,
 - b) gemensamma tekniska krav för förvaltnings- och ledningssystemet samt villkoren för att utfärda, behålla, ändra, begränsa, upphäva eller återkalla certifikat från pilotutbildningsorganisationer och flygmedicinska centrum som deltar i kvalificeringen av civilflygets flygpersonal,
 - c) krav för certifiering av utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer samt för förvaltnings- och ledningssystemet för organisationer som handhar och använder sådana hjälpmedel.

Artikel 2

Definitioner

Vid tillämpning av denna förordning ska definitionerna i bilaga I tillämpas.

Artikel 3

Säkerhetsplanering

1. Medlemsstaterna och byrån ska fastställa flygsäkerhetsplaner som syftar till att bibehålla en hög säkerhetsnivå.
2. När medlemsstaterna och byrån utarbetar sina planer ska de utbyta all information som finns tillgänglig och samarbeta kring beslut om de eventuella specifika åtgärder som krävs för att bibehålla den höga säkerhetsnivån.

Artikel 4

Tillsynskapacitet

1. Medlemsstaterna ska utse en eller flera enheter som behörig myndighet inom denna medlemsstat med ansvar för certifiering och tillsyn av personer och organisationer enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
2. Om en medlemsstat utser mer än en enhet som behörig myndighet,
 - a) ska kompetensområdena för varje behörig myndighet vara klart definierade när det gäller ansvar och geografisk begränsning,
 - b) ska samordning upprättas mellan dessa enheter för att säkerställa en effektiv tillsyn av alla organisationer och personer enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter inom deras respektive behörighetsområden.
3. Medlemsstaterna ska se till att den behöriga myndigheten eller de behöriga myndigheterna har den kapacitet som behövs för att säkerställa tillsyn av alla personer och organisationer som omfattas av deras tillsynsprogram, däribland tillräckliga resurser för att uppfylla kraven i denna förordning.
4. Medlemsstaterna ska se till att den behöriga myndighetens personal inte utför tillsynsverksamhet när det finns belägg för att detta direkt eller indirekt skulle kunna resultera i en intressekonflikt, särskilt i fråga om familjerelaterade eller ekonomiska intressen.
5. Personal som har den behöriga myndighetens bemyndigande att utföra certifierings- och/eller tillsynsuppgifter ska ha befogenhet att utföra åtminstone följande funktioner/uppgifter:
 - a) Undersöka handlingar, data, förfaranden och allt annat material som är av betydelse för utförandet av certifierings- och/eller tillsynsuppgiften.
 - b) Kopiera i sin helhet eller delvis dessa handlingar, data, förfaranden och annat material.
 - c) Begära muntliga förklaringar på plats.
 - d) Bereda sig tillträde till lokaler, verksamhetsanläggningar eller transportmedel som kan vara av betydelse i ärendet.
 - e) Utföra kontroller och inspektioner, inklusive rampinspektioner och oanmälda inspektioner.
 - f) Vidta verkställighetsåtgärder vid behov.

Funktionerna/uppgifterna ska utföras i enlighet med lagstiftningen i den berörda medlemsstaten.

Artikel 5

Flexibilitetsbestämmelser

1. Vid tillämpning av artikel 14.1 i förordning (EG) nr 216/2008 ska medlemsstatens underrättelse omfatta åtminstone
 - a) en beskrivning av säkerhetsproblemet,

- b) de berörda kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter,
 - c) identifiering av berörd produkt, del, anordning, person eller organisation,
 - d) identifiering av den berörda verksamheten,
 - e) erforderlig åtgärd och motivering,
 - f) den tid inom vilken den erforderliga åtgärden ska vara utförd och
 - g) datum eller tillämpningsperiod för åtgärden.
2. Vid tillämpning av artikel 14.4 i förordning (EG) nr 216/2008 ska medlemsstatens underrättelse omfatta åtminstone
- a) de berörda kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter,
 - b) orsak till att bevilja undantag,
 - c) identifiering av berörd produkt, del, anordning, person eller organisation som undantaget gäller,
 - d) typ av operation eller verksamhet som berörs,
 - e) datum eller tillämpningsperiod för undantaget,
 - f) en hänvisning till eventuella tidigare liknande undantag och
 - g) bevis för att säkerhetsnivån inte påverkas negativt samt i tillämpliga fall en beskrivning av relaterade kompenserande åtgärder.
3. Vid tillämpning av artikel 14.6 i förordning (EG) nr 216/2008 ska medlemsstatens underrättelse omfatta åtminstone
- a) krav som medlemsstaten avser att bevilja ett undantag för,
 - b) orsak till att bevilja undantag,
 - c) identifiering av berörd produkt, del, anordning, person eller organisation som undantaget gäller,
 - d) villkor som medlemsstaten har ställt upp för att se till att en likvärdig skyddsnivå uppnås,
 - e) bevis för att en likvärdig skyddsnivå har säkerställts.
4. När ett undantag beviljas i enlighet med artikel 18 d i förordning (EG) nr 216/2008 ska byråns underrättelse omfatta åtminstone
- a) krav för vilket undantaget beviljas,
 - b) orsak till att bevilja undantag,
 - c) identifiering av berörd produkt, del, anordning, person eller organisation som undantaget gäller,
 - d) datum eller tillämpningsperiod för undantaget och
 - e) bevis för att säkerhetsnivån inte påverkas negativt samt i tillämpliga fall en beskrivning av relaterade kompenserande åtgärder.

Artikel 6

Pilotutbildningsorganisationer

1. Pilotutbildningsorganisationer ska certifieras i enlighet med bestämmelserna i bilaga II till denna förordning.
2. Pilotutbildningsorganisationer med JAR-överensstämmande godkännandecertifikat för utbildningsorganisationer som en medlemsstat utfärdat eller erkänt före den 8 april 2012 ska anses inneha ett certifikat som är utfärdat i enlighet med denna förordning.
I så fall ska dessa organisationers befogenheter begränsas till dem som ingår i det godkännande som har utfärdats av medlemsstaten.
3. Medlemsstaterna ska ersätta dessa certifikat med certifikat som överensstämmer med det format som fastställs i bilaga II senast den 8 april 2015.

Artikel 7

Utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer

1. Utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som används för pilotutbildning, med undantag för tränings-FSTD som används för flygprovutbildning, ska kvalificeras i enlighet med bestämmelserna i bilaga III.
2. JAR-överensstämmande FSTD-kvalificeringscertifikat som utfärdats eller erkänts före den 8 april 2012 ska anses vara i överensstämmelse med denna förordning.
3. Medlemsstaterna ska ersätta dessa kvalificeringscertifikat med certifikat som överensstämmer med det format som fastställs i bilaga II senast den 8 april 2015.

Artikel 8

Flygmedicinska centrum

1. Certifikat för flygmedicinska centrum ska utfärdas i enlighet med bestämmelserna i bilaga III.
2. JAR-överensstämmande godkännanden av flygmedicinska centrum som utfärdats eller erkänts av en medlemsstat före den 8 april 2012 ska anses ha utfärdats i överensstämmelse med denna förordning.

Medlemsstaterna ska ersätta dessa godkännanden med certifikat som överensstämmer med det format som fastställs i bilaga II senast den 8 april 2017.

Artikel 9

Övergångsåtgärder

1. Inom högst tolv månader räknat från denna förordnings ikraftträdande ska medlemsstaternas behöriga myndigheter överföra all dokumentation som rör tillsyn av de organisationer för vilka byrån är behörig myndighet i enlighet med artikel 21.1 b i förordning (EG) nr 216/2008.

2. Ett certifieringsförfarande som har inletts före den 8 april 2012 av en medlemsstat gällande en organisation för vilken byrån är behörig myndighet i enlighet med artikel 21.1 b i förordning (EG) nr 216/2008 ska slutföras av den medlemsstaten i samordning med byrån. Byrån ska i egenskap av behörig myndighet ta allt ansvar för en sådan organisation efter certifikatets utfärdande.
3. Sökande till ett organisationscertifikat enligt denna förordning som har lämnat sin ansökan före den 8 april 2012 och inte har fått ett sådant certifikat utfärdat före detta datum ska uppfylla kraven i bestämmelserna i denna förordning innan certifikatet utfärdas.

Artikel 10

Ikraftträdande

1. Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i Europeiska unionens officiella tidning och ska tillämpas från och med den 8 april 2012.
2. Genom undantag från punkt 1 får medlemsstaterna välja att inte tillämpa
 - a) bestämmelserna i bilagorna II och III till denna förordning på JAR-överensstämmande godkända utbildningsorganisationer och flygmedicinska centrum som längst till och med den 8 oktober 2013,
 - b) bestämmelserna i bilagorna II och III till denna förordning på utbildningsorganisationer som endast tillhandahåller utbildning för pilotcertifikat för lätta luftfartyg (LAPL), privatflygarcertifikat (PPL), ballongflygarcertifikat (BPL) eller segelflygarcertifikat (SPL) som längst till och med den 8 april 2015,
 - c) bestämmelserna i bilagorna II och III till denna förordning på utbildningsorganisationer som tillhandahåller utbildning för flygprovsbehörighet i enlighet med FCL.820 som längst till och med den 8 april 2015,
 - d) bestämmelserna i OR.GEN.200 a.3 på innehavare av FSTD-certifikat som inte är en godkänd utbildningsorganisation och inte innehar något drifttillstånd som längst till och med den 8 april 2014.
3. När en medlemsstat använder sig av bestämmelserna i punkt 2 ska den meddela kommissionen och byrån. I detta meddelande ska skälen för undantaget, undantagets varaktighet samt programmet för genomförande med planerade åtgärder och tillhörande tidplan beskrivas.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den XXXX

På kommissionens vägnar
[...]
Ordförande

BILAGA I TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEFINITIONER AV BEGREPP SOM ANVÄNDS I DENNA FÖRORDNING

1. *godtagbart sätt att uppfylla kraven* (Acceptable Means of Compliance, AMC): icke-bindande standarder som antagits av byrån för att visa på sätt att fastställa överensstämmelse med grundförordningen och dess tillämpningsföreskrifter,
2. *flygmedicinskt centrum* (AeMC): en organisation som är behörig att utfärda eller förlänga ett godkännande att utfärda medicinska intyg, inklusive grundläggande medicinska klass 1-intyg,
3. *flygpersonal*: flygbesättningar och kabinbesättningar,
4. *alternativt sätt att uppfylla kraven*: föreslaget alternativ till nuvarande godtagbara sätt att uppfylla kraven eller som ett förslag till nytt sätt att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter när byrån inte har antagit några tillhörande godtagbara sätt att uppfylla kraven,
5. *godkänd utbildningsorganisation*: en organisation som är behörig att utfärda eller förlänga ett godkännande att tillhandahålla utbildning för pilotcertifikat och tillhörande behörigheter och licenser,
6. *modell för syntetiskt utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (BITD-modell)*: en fastställd kombination av maskinvara och programvara som är BITD-kvalificerad,
7. *kabinbesättningsmedlem*: besättningsmedlem med lämplig kompetens, som inte tillhör flygbesättningen eller den tekniska besättningen, som av ett lufttrafikföretag utsetts till uppgifter som hänger samman med passagerarsäkerhet och flygning under drift,
8. *flyginstruktör*: instruktör med befogenhet att tillhandahålla utbildning i ett luftfartyg i enlighet med Del-FCL,
9. *utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer, FSTD*: ett utbildningshjälpmedel som
 - a) för flygplan utgörs av flygsimulator (full flight simulator, FFS), syntetiskt flygutbildningshjälpmedel (flight training device, FTD), syntetiskt utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (flight and navigation procedures trainer, FNPT) eller syntetiskt utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (Basic Instrument Training Devices, BITD),
 - b) för helikoptrar utgörs av flygsimulator (full flight simulator, FFS), syntetiskt flygutbildningshjälpmedel (flight training device, FTD) eller syntetiskt utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (flight and navigation procedures trainer, FNPT),
10. *kvalificering för FSTD*: den tekniska färdighetsnivån för ett utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (FSTD) enligt definitionen i överensstämmelsedokumentet,
11. *FSTD-användare*: organisation eller person som begär utbildning, kontroll eller testning genom att använda en FSTD för en godkänd utbildningsorganisation,
12. *flygförbud*: formellt startförbud för ett luftfartyg samt vidtagande av de åtgärder som krävs för att kvarhålla det,

13. *vägledande material* (Guidande Material, GM): icke bindande material som tagits fram av byrån för att förklara innebörden av ett krav eller en specifikation och som används för att stödja tolkningen av regler och godtagbara sätt att uppfylla kraven (AMC),
14. *JAR*: gemensamma luftfartsbestämmelser,
15. *JAR-överensstämmande certifikat*: ett certifikat som har utfärdats eller erkänts i enlighet med den nationella lagstiftningen och avspeglar JAR och förfaranden, av en medlemsstat som har genomfört relevanta JAR och har blivit rekommenderad för ömsesidigt erkännande när det gäller JAA-systemet för sådana JAR,
16. *AR.RAMP*: kapitel RAMP i bilaga II till förordningen om tillhandahållande av lufttrafik,
17. *annat utbildningshjälpmedel*: ett annat hjälpmedel än utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som används vid pilotutbildning för att ge träning när det inte krävs en fullständig cockpitmiljö,
18. *Del-AR*: bilaga II till denna förordning,
19. *Del-CAT*: bilaga IV till förordningen om tillhandahållande av lufttrafik,
20. *Del-CC*: bilaga V till förordningen om personal inom civil luftfart,
21. *Del-FCL*: bilaga I till förordningen om personal inom civil luftfart,
22. *Del-OR*: bilaga III till denna förordning,
23. *huvudsaklig verksamhetsort*: företagets huvudkontor eller säte där de huvudsakliga finansiella funktionerna och den operativa ledningen av den verksamhet som avses i denna förordning utövas,
24. *kvalificeringsguide för FSTD (QTG)*: dokument som är utformat för att visa att prestandan och egenskaperna för handhavande i ett utbildningshjälpmedel för flygsimulering (FSTD) representerar prestandan och egenskaperna i luftfartyg, flygplansklass eller helikoptertyp, simulerade inom föreskrivna begränsningar och att alla tillämpliga krav har uppfyllts. Dokumentet innehåller både luftfartygets data, flygplansklass eller helikoptertyp och FSTD-uppgifter som används för att stödja valideringen.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL GEN – ALLMÄNNA KRAV

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.GEN.115 Tillsynsdokumentation

Den behöriga myndigheten ska tillhandahålla alla rättsakter, normer, regler, tekniska publikationer och tillhörande dokument till relevant personal för att de ska kunna utföra sina uppgifter och fullgöra sitt ansvar.

AR.GEN.120 Sätt att uppfylla kraven

- a) Byrån ska utarbeta godtagbara sätt att uppfylla kraven (AMC) som får användas för att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. När de godtagbara sätten att uppfylla kraven har tillämpats, ska de sammanhörande kraven i tillämpningsföreskrifterna anses vara uppfyllda.
- b) Alternativa sätt att uppfylla kraven får användas för att uppnå överensstämmelse med tillämpningsföreskrifterna.
- c) Den behöriga myndigheten ska fastställa ett system för att kontinuerligt utvärdera att alla alternativa sätt att uppfylla kraven som används av myndigheten själv eller av organisationer och personer som står under dess tillsyn gör det möjligt att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- d) Den behöriga myndigheten ska utvärdera alla alternativa sätt att uppfylla kraven som föreslås av en organisation i enlighet med OR.GEN.120 genom att analysera den dokumentation som tillhandahållits samt utföra en inspektion av organisationen, om detta anses nödvändigt.

När den behöriga myndigheten anser att de alternativa sätten att uppfylla kraven är i enlighet med tillämpningsföreskrifterna, ska den utan otillbörligt dröjsmål

- (1) underrätta sökanden om att de alternativa sätten att uppfylla kraven får genomföras samt, i tillämpliga fall, ändra sökandens godkännande eller certifikat i enlighet med detta och
 - (2) underrätta byrån om dess innehåll, inklusive kopior av all relevant dokumentation.
- e) När den behöriga myndigheten själv använder alternativa sätt att uppfylla kraven för att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska den
- (1) göra dem tillgängliga för alla organisationer och personer som står under dess tillsyn och
 - (2) meddela byrån utan otillbörligt dröjsmål.

Den behöriga myndigheten ska ge byrån en fullständig beskrivning av de alternativa sätten att uppfylla kraven, inklusive eventuella ändringar av förfaranden som kan vara relevanta samt en bedömning som visar att tillämpningsföreskrifterna är uppfyllda.

AR.GEN.125 Information till byrån

- a) Den behöriga myndigheten ska utan otillbörligt dröjsmål meddela byrån om det uppstår några problem med genomförandet av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) Den behöriga myndigheten ska förse byrån med säkerhetskritisk information som härrör från de händelserapporter den har tagit emot.

AR.GEN.135 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem

- a) Utan att det påverkar tillämpningen av direktiv 2003/42/EG³ ska den behöriga myndigheten införa ett system för att på lämpligt sätt samla in, analysera och sprida säkerhetsinformation.
- b) Byrån ska införa ett system för att på lämpligt sätt analysera all säkerhetsinformation som tagits emot samt utan otillbörligt dröjsmål förse medlemsstaterna och kommissionen med all information, inklusive rekommendationer eller korrigerande åtgärder som ska vidtas, som krävs för att de i tid ska reagera på ett säkerhetsproblem, vilket inbegriper produkter, delar, anordningar, personer eller organisationer som omfattas av förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- c) När den behöriga myndigheten får den information som anges i punkt b, ska den vidta adekvata åtgärder för att åtgärda säkerhetsproblemet.
- d) Åtgärder som vidtas enligt punkt c ska omgående meddelas alla personer eller organisationer som behöver följa dem enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Den behöriga myndigheten ska också underrätta byrån samt övriga berörda medlemsstater om dessa åtgärder när kombinerade insatser krävs.

³ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG av den 13 juni 2003 om rapportering av händelser inom civil luftfart, *EUT L 167, 4.7.2003, s. 23–36.*

AVSNITT II – LEDNING

AR.GEN.200 Ledningssystem

- a) Den behöriga myndigheten ska upprätta och upprätthålla ett ledningssystem som åtminstone omfattar följande:
- (1) Dokumenterade riktlinjer och förfaranden för att beskriva sin organisation, sina medel och metoder för att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Förfarandena ska hållas aktuella och fungera som grundläggande arbetsdokument inom denna behöriga myndighet för alla motsvarande uppgifter.
 - (2) Personalens antal ska vara tillräckligt stort för att de ska kunna utföra sina uppgifter och fullgöra sitt ansvar. Denna personal ska ha kompetens att utföra de uppgifter de fått sig tilldelade och besitta nödvändig kunskap, erfarenhet, grundutbildning och fortbildning för att säkerställa att kompetensnivån bibehålls. Det ska finnas ett system för att planera tillgängligheten för personalen i syfte att garantera att alla uppgifter fullgörs korrekt.
 - (3) Lämpliga utrymmen och kontorslokaler för att utföra de tilldelade uppgifterna.
 - (4) En funktion för att övervaka ledningssystemets överensstämmelse med relevanta krav samt förfarandenas lämplighet. Detta omfattar även att ett internt kontrollförfarande inrättas. Övervakningen av överensstämmelsen ska innebära ett system för återrapportering av de brister som framkommit vid kontrollen till den behöriga myndighetens högsta ledning för att garantera korrigerande åtgärder vid behov och
 - (5) en person eller grupp av personer som är direkt ansvarig för funktionen att övervaka överensstämmelsen inför den behöriga myndighetens högsta ledning.
- b) Den behöriga myndigheten ska för varje verksamhetsområde utnämna en eller flera personer med övergripande ansvar för ledningen av den eller de relevanta uppgifterna.
- c) Den behöriga myndigheten ska fastställa förfaranden för att delta i ett ömsesidigt utbyte av all nödvändig information och bistånd till andra berörda behöriga myndigheter, inklusive om alla brister som har framkommit och uppföljningsåtgärder som har vidtagits som ett resultat av tillsynen av personer och organisationer som bedriver verksamhet på en medlemsstats territorium, men certifieras av eller lämnar försäkringar till den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat eller till byrån.
- d) En kopia av de förfaranden som rör ledningssystemet och tillhörande ändringar ska göras tillgängliga för byrån i standardiseringssyfte.

AR.GEN.205 Tilldelning av uppgifter

- a) När byrån tilldelar en fysisk eller juridisk person en uppgift som avser inledande certifiering eller fortlöpande tillsyn av personer och organisationer enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska den säkerställa att den har
- (1) ett inrättat system för inledande och kontinuerlig bedömning av deras
 - i) adekvata tekniska kompetens,
 - ii) adekvata lokaler, hjälpmedel och utrustning,

- iii) avsaknad av intressekonflikter och
- iv) överensstämmelse med de kriterier som fastställs i bilaga V till förordning (EG) nr 216/2008 i de fall detta är relevant.

Detta system och resultaten av bedömningarna ska dokumenteras.

- (2) upprättat ett dokumenterat avtal med den fysiska eller juridiska personen, godkänt av båda parter på lämplig ledningsnivå, som klart fastställer
 - i) vilka uppgifter som ska utföras,
 - ii) vilka deklARATIONER och rapporter samt vilken dokumentation som ska lämnas,
 - iii) vilka tekniska villkor som ska vara uppfyllda för att utföra dessa uppgifter,
 - iv) tillhörande skadeståndsansvar och
 - v) skyddet för den information som förvärfvas i samband med utförandet av dessa uppgifter.
- b) Den behöriga myndigheten ska se till att det interna kontrollförfarande som krävs enligt AR.GEN.200 a.4 omfattar alla certifierings- eller fortlöpande tillsynsuppgifter som utförs för dess räkning.

AR.GEN.210 Ändringar i ledningssystemet

- a) Den behöriga myndigheten ska ha ett inrättat system för att identifiera ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och fullgöra sitt ansvar enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Detta system ska göra det möjligt att vidta lämpliga åtgärder för att säkerställa att dess ledningssystem förblir adekvat och effektivt.
- b) Den behöriga myndigheten ska uppdatera sitt ledningssystem så att det avspeglar varje ändring i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter i syfte att säkerställa en effektiv tillämpning i god tid.
- c) Den behöriga myndigheten ska meddela byrån om ändringar som påverkar dess förmåga att utföra sina uppgifter och fullgöra sitt ansvar enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.

AR.GEN.220 Dokumentation

- a) Den behöriga myndigheten ska upprätta ett system för dokumentation som medger adekvat lagring, tillgänglighet och fullgod spårbarhet i fråga om
 - (1) ledningssystemets dokumenterade riktlinjer och förfaranden,
 - (2) personalens utbildning, kvalifikationer och auktorisationer,
 - (3) tilldelning av uppgifter, vilket omfattar de element som krävs enligt AR.GEN.205 samt uppgifter om de uppgifter som tilldelats,
 - (4) certifieringsförfaranden och fortlöpande tillsyn av certifierade organisationer,
 - (5) förfaranden för utfärdande av personalcertifikat, behörigheter, certifikat och intyg samt för fortlöpande tillsyn av innehavarna av dessa flygcertifikat, behörigheter, certifikat och intyg,
 - (6) förfaranden för utfärdande av FSTD-kvalificeringscertifikat samt för fortlöpande tillsyn av utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer och den organisation som är operatör,

- (7) tillsynen av personer och organisationer som bedriver verksamhet inom en medlemsstats territorium, men som omfattas av tillsyn eller certifiering av de behöriga myndigheterna i en annan medlemsstat, enligt överenskommelse mellan dessa myndigheter,
 - (8) utvärdering och anmälan till byrån om alternativa sätt att uppfylla kraven som föreslås av organisationer och bedömning av alternativa sätt att uppfylla kraven som används av den behöriga myndigheten själv,
 - (9) brister, korrigerande åtgärder och datum för hävningsåtgärder,
 - (10) vidtagna verkställighetsåtgärder,
 - (11) säkerhetsinformation och uppföljningsåtgärder och
 - (12) tillämpning av flexibilitetsbestämmelser enligt artikel 14 i förordning (EG) nr 216/2008.
- b) Den behöriga myndigheten ska föra en förteckning över alla utfärdade organisationscertifikat, FSTD-kvalificeringscertifikat och personalcertifikat, certifikat och intyg.
- c) All dokumentation ska bevaras under den minimiperiod som anges i denna förordning. Om det inte finns någon uppgift om detta, ska dokumentationen bevaras under en minimiperiod på fem år.

AVSNITT III – TILLSYN, CERTIFIERING OCH VERKSTÄLLIGHETSÅTGÄRDER

AR.GEN.300 Tillsyn

- a) Den behöriga myndigheten ska kontrollera
 - (1) efterlevnaden av de tillämpliga kraven för organisationer eller personer före utfärdandet av ett organisationscertifikat, godkännande, FSTD-kvalificeringscertifikat eller ett personalcertifikat, ett certifikat, en behörighet eller ett intyg, enligt vad som är tillämpligt,
 - (2) det fortlöpande uppfyllandet av de tillämpliga kraven för organisationer den har certifierat, för personer och innehavare av FSTD-kvalificeringscertifikat,
 - (3) genomförande av lämpliga säkerhetsåtgärder som bemyndigats av den behöriga myndigheten enligt AR.GEN.135 c och d.
- b) Denna kontroll ska
 - (1) underbyggas med dokumentation som är speciellt avsedd att ge personal som är ansvarig för säkerhetstillsyn vägledning om hur den ska utföra sina uppgifter,
 - (2) upplysa berörda personer och organisationer om resultaten av säkerhetstillsynen,
 - (3) baseras på kontroller och inspektioner, inklusive rampinspektioner och oanmälda inspektioner, samt
 - (4) ge den behöriga myndigheten de underlag den behöver för att vidta ytterligare åtgärder, bland annat de åtgärder som avses i AR.GEN.350 och AR.GEN.355.
- c) Omfattningen av den tillsyn som definieras under punkterna a och b ovan ska fastställas på grundval av resultaten av tidigare tillsynsverksamhet och de säkerhetsprioriteringar som fastställts i säkerhetsplanen.
- d) Utan att det påverkar medlemsstaternas behörighet och deras skyldigheter enligt AR.RAMP ska tillsynens omfattning för den verksamhet som utförs inom en medlemsstats territorium av personer eller organisationer som är etablerade eller bosatta i en annan medlemsstat fastställas på grundval av de säkerhetsprioriteringar som fastställts i säkerhetsplanen samt tidigare tillsynsverksamhet.
- e) När en persons eller organisations verksamhet omfattar mer än en medlemsstat eller byrån, får den behöriga myndighet som ansvarar för tillsynen enligt punkt a godkänna att en del av denna tillsyn utförs lokalt av den eller de behöriga myndigheterna i den eller de medlemsstater där verksamheten äger rum eller av byrån. Varje person eller organisation som omfattas av en sådan överenskommelse ska informeras om dess existens och omfattning.
- f) Den behöriga myndigheten ska samla in och bearbeta all information som anses vara användbar för tillsynen, inklusive för rampinspektioner och oanmälda inspektioner.

AR.GEN.305 Tillsynsprogram

- a) Den behöriga myndigheten ska upprätta och upprätthålla ett tillsynsprogram som omfattar den tillsynsverksamhet som krävs enligt AR.GEN.300 och AR.RAMP.
- b) För organisationer som har certifierats av den behöriga myndigheten och innehavare av FSTD-kvalificeringscertifikat ska tillsynsprogrammet utarbetas med hänsyn till organisationens specifika karaktär, verksamhetens komplexitet och resultaten av tidigare

certifierings- och/eller tillsynsverksamhet. Inom varje planeringscykel för tillsynen ska den omfatta

- (1) kontroller och inspektioner, inklusive rampinspektioner och oanmälda inspektioner enligt vad som är lämpligt och
 - (2) möten med den verksamhetsansvarige chefen och den behöriga myndigheten som ska anordnas för att båda parter ska hållas informerade om viktiga frågor.
- c) För organisationer som har certifierats av den behöriga myndigheten samt innehavare av FSTD-kvalificeringscertifikat ska en planeringscykel för tillsynen på högst 24 månader tillämpas.

Planeringscykeln för tillsynen får reduceras om det kan styrkas att säkerhetsprestandan för organisationen eller innehavaren av FSTD-kvalificeringscertifikatet har minskat.

Planeringscykeln för tillsynen får förlängas till högst 36 månader om den behöriga myndigheten har fastställt att under den föregående 24-månadersperioden har

- (1) organisationen på ett effektivt sätt kunnat identifiera luftfartssäkerhetsrisker och hantera därmed förbundna risker,
- (2) inga större ändringar skett i organisationens ledningssystem eller dess verksamhet,
- (3) inga brister på nivå 1 har konstaterats och
- (4) alla korrigerande åtgärder vidtagits inom den tidsrymd som har godkänts eller förlängts av den behöriga myndigheten enligt AR.GEN.350 d.2.

Planeringscykeln för tillsynen får förlängas ytterligare till högst 48 månader om organisationen utöver det ovanstående har fastställt och den behöriga myndigheten har godkänt ett effektivt system för fortlöpande rapportering till den behöriga myndigheten om organisationens egen säkerhetsprestanda och efterlevnad av bestämmelserna.

- d) För personer som innehar ett certifikat, en behörighet eller ett intyg som har utfärdats av den behöriga myndigheten ska tillsynsprogrammet omfatta inspektioner, inklusive oanmälda inspektioner, enligt vad som är lämpligt.
- e) Tillsynsprogrammet ska omfatta dokumentation av de datum när kontroller, inspektioner och möten ska äga rum och när sådana kontroller, inspektioner och möten har utförts.

AR.GEN.310 Inledande certifieringsförfarande – organisationer

- a) Efter att ha tagit emot en ansökan om första utfärdande av ett certifikat för en organisation ska den behöriga myndigheten kontrollera att organisationen uppfyller de tillämpliga kraven.
- b) Efter att ha försäkrat sig om att organisationen uppfyller de tillämpliga kraven ska den behöriga myndigheten utfärda det eller de certifikat som fastställs i tillägg III och tillägg IV till denna del. Certifikatet/certifikaten ska utfärdas för en obegränsad giltighetstid. Behörighet och omfattning för den verksamhet som organisationen är godkänd för att utföra ska specificeras i godkännandets villkor som bifogas certifikatet eller certifikaten.
- c) För att en organisation ska kunna genomföra ändringar utan föregående godkännande av den behöriga myndigheten enligt OR.GEN.130, ska den behöriga myndigheten godkänna det förfarande som har presenterats av organisationen där den anger omfattningen av dessa ändringar och beskriver hur sådana ändringar ska hanteras och meddelas.

AR.GEN.315 Förfarande för utfärdande, förlängning, förnyelse eller ändring av certifikat, behörigheter eller intyg – personer

- a) Efter att ha tagit emot en ansökan om utfärdande, förlängning, förnyelse eller ändring av ett personligt certifikat, en behörighet, ett certifikat eller intyg och eventuell styrkande dokumentation, ska den behöriga myndigheten kontrollera om sökanden uppfyller de tillämpliga kraven.
- b) Efter att ha försäkrat sig om att sökanden uppfyller de tillämpliga kraven ska den behöriga myndigheten utfärda, förlänga, förnya eller ändra certifikatet, behörigheten eller intyget.

AR.GEN.330 Organisatoriska förändringar

- a) Efter att ha tagit emot en ansökan om ändring som kräver föregående godkännande ska den behöriga myndigheten kontrollera att organisationen uppfyller de tillämpliga kraven innan godkännande utfärdas.

Den behöriga myndigheten ska föreskriva villkor på vilka organisationen får bedriva verksamhet under denna ändring, såvida inte den behöriga myndigheten bestämmer att organisationens certifikat tillfälligt behöver upphävas.

Efter att ha försäkrat sig om att organisationen uppfyller de tillämpliga kraven ska den behöriga myndigheten godkänna ändringen.

- b) Utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare verkställighetsåtgärder ska den behöriga myndigheten upphäva, begränsa eller återkalla organisationens certifikat när organisationen genomför ändringar som kräver föregående godkännande utan att ha fått den behöriga myndighetens godkännande enligt punkt a.
- c) För ändringar som inte kräver föregående godkännande ska den behöriga myndigheten utvärdera informationen i den ansökan som har sänts in av organisationen enligt OR.GEN.130 för att kontrollera att de tillämpliga kraven efterlevs. Vid varje fall av bristande efterlevnad ska den behöriga myndigheten
 - (1) underrätta organisationen om den bristande efterlevnaden och begära ytterligare ändringar samt
 - (2) vid brister på nivå 1 eller nivå 2: agera i enlighet med AR.GEN.350.

AR.GEN.350 Brister och korrigerande åtgärder

- a) Den behöriga myndigheten för tillsyn enligt AR.GEN.300 a ska ha ett system för att analysera bristerna med avseende på deras betydelse för säkerheten som ett led i säkerhetsplanen.
- b) En brist på nivå 1 ska fastställas av den behöriga myndigheten vid varje betydande bristande efterlevnad av de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, av organisationens förfaranden och handböcker eller av villkoren för ett godkännande eller certifikat som sänker säkerheten eller utgör en allvarlig fara för flygsäkerheten.

Följande ska också anses utgöra brister på nivå 1:

- (1) Att den behöriga myndigheten inte har fått tillträde till organisationens lokaler enligt OR.GEN.140 under normala verksamhetstider och efter att detta begärts skriftligen två gånger.
 - (2) Att organisationscertifikatets giltighet har erhållits eller bibehållits genom förfalskning av inlämnade handlingar.
 - (3) Att det kan styrkas att organisationscertifikatet har använts på ett otillbörligt eller bedrägligt sätt.
 - (4) Att det saknas en verksamhetsansvarig chef.
- c) En brist på nivå 2 ska fastställas av den behöriga myndigheten vid varje bristande efterlevnad av de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, av organisationens förfaranden och manualer eller av villkoren för ett godkännande eller certifikat som skulle kunna sänka säkerheten eller utgöra en fara för flygsäkerheten.
 - d) När en brist upptäcks under tillsyn eller på annat sätt ska den behöriga myndigheten, utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare åtgärder som krävs enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, skriftligen meddela organisationen om denna brist och begära att en korrigerande åtgärd ska vidtas för att komma tillrätta med den fastställda bristande efterlevnaden. I förekommande fall ska den behöriga myndigheten informera den stat där luftfartyget är registrerat.
 - (1) Vid brister på nivå 1 ska den behöriga myndigheten vidta omedelbara och lämpliga åtgärder för att förbjuda eller begränsa verksamheten, och i tillämpliga fall, vidta åtgärder för att återkalla certifikatet eller det särskilda godkännandet eller för att begränsa eller tillfälligt upphäva det, helt eller delvis beroende på omfattning av bristen på nivå 1, fram till dess att framgångsrika korrigerande åtgärder har vidtagits av organisationen.
 - (2) Vid brister på nivå 2 ska den behöriga myndigheten
 - i) bevilja organisationen en tid för korrigerande åtgärd som är lämplig för bristens art men under inga förhållanden får vara längre än tre månader till att börja med. I slutet av denna period och i enlighet med bristens art kan den behöriga myndigheten förlänga denna tremånadersperiod under förutsättning att den behöriga myndigheten godkänt en tillfredsställande plan för korrigerande åtgärder.

- ii) bedöma den korrigerande åtgärd och genomförandeplan som föreslagits av organisationen och, om bedömningen visar att dessa är tillräckliga för att komma tillrätta med den bristande efterlevnaden, godta dessa.
- (3) Om en organisation inte lämnar in någon godtagbar plan för korrigerande åtgärder eller vidtar den korrigerande åtgärden inom den tidsrymd som har godkänts eller förlängts av den behöriga myndigheten, ska bristen höjas till en brist på nivå 1 och åtgärder vidtas enligt punkt d 1 ovan.
- (4) Den behöriga myndigheten ska registrera alla brister som den har tagit upp till behandling eller underrättats om och, i tillämpliga fall, de verkställighetsåtgärder den har tillämpat samt alla korrigerande åtgärder och datum för hävningsåtgärder när det gäller brister.
- e) Utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare verkställighetsåtgärder ska en myndighet i en medlemsstat, som agerar enligt bestämmelserna i AR.GEN.300 d och identifierar ett fall där en organisation som har certifierats av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat eller av byrån har brutit i efterlevnaden av de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, informera den behöriga myndigheten och lämna en uppgift om vilken nivå denna brist motsvarar.

AR.GEN.355 Verkställighetsåtgärder – personer

- a) Om den behöriga myndigheten som ansvarar för tillsynen enligt AR.GEN.300 a i samband med tillsyn eller på annat sätt påträffar bevis som visar på bristande efterlevnad av de tillämpliga kraven av en person som innehar ett certifikat, en behörighet eller ett intyg som har utfärdats enligt förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, ska den behöriga myndigheten ta upp denna brist till behandling, registrera den och skriftligen underrätta innehavaren av certifikatet, behörigheten eller intyget.
- b) När en sådan brist fastställs ska den behöriga myndigheten genomföra en undersökning. Om bristen bekräftas ska myndigheten
 - (1) begränsa, upphäva eller återkalla certifikatet, behörigheten eller intyget enligt vad som är tillämpligt när ett säkerhetsproblem har fastställts och
 - (2) vidta alla ytterligare verkställighetsåtgärder som krävs för att förhindra att den bristande efterlevnaden fortsätter.
- c) I tillämpliga fall ska den behöriga myndigheten informera den person eller organisation som har utfärdat det medicinska intyget eller intyget.
- d) Utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare verkställighetsåtgärder ska en myndighet i en medlemsstat som agerar enligt bestämmelserna i AR.GEN.300 d och identifierar ett fall av bristande efterlevnad av de tillämpliga kraven av en person som innehar ett certifikat, en behörighet eller ett intyg som har utfärdats av den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat underrätta den behöriga myndigheten om detta.
- e) Om det i samband med tillsyn eller på annat sätt påträffas bevis för bristande efterlevnad av de tillämpliga kraven av en person som omfattas av kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och som inte innehar ett certifikat, en behörighet eller ett intyg som har utfärdats enligt den förordningen och dess tillämpningsföreskrifter, ska den behöriga myndighet som har konstaterat den bristande efterlevnaden vidta alla verkställighetsåtgärder som krävs för att förhindra att den bristande efterlevnaden fortsätter.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL FCL – SÄRSKILDA KRAV FÖR LICENSIERING AV FLYGBESÄTTNINGAR

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.FCL.120 Dokumentation

Utöver den dokumentation som krävs i AR.GEN.220 a ska den behöriga myndighetens system för dokumentation innehålla uppgifter om teoriprov och bedömningar av pilotfärdigheter.

AVSNITT II – CERTIFIKAT OCH BEHÖRIGHETER

AR.FCL.120 Förfarande för utfärdande, förlängning eller förnyelse av ett certifikat eller en behörighet

- a) Utfärdande av certifikat och behörigheter. Den behöriga myndigheten ska utfärda pilotcertifikat och tillhörande behörigheter med hjälp av blanketten i enlighet med tillägg I till denna del.
- b) Utfärdande av instruktörs- och kontrollantcertifikat. Den behöriga myndigheten ska utfärda ett instruktörs- eller kontrollantcertifikat
 - (1) som en anteckning om relevanta befogenheter i pilotcertifikatet i enlighet med tillägg I till denna del eller
 - (2) som en separat handling i sådan form och på sådant sätt som har specificerats av den behöriga myndigheten.
- c) Kontrollants anteckning i certifikatet. Innan vissa kontrollanter tilldelas särskild auktorisation för att förlänga eller förnya behörigheter eller certifikat, ska den behöriga myndigheten utarbeta lämpliga förfaranden.

AR.FCL.205 Övervakning av kontrollanter

- a) Den behöriga myndigheten ska utarbeta ett tillsynsprogram för att övervaka kontrollanternas agerande och utförande med beaktande av
 - (1) antalet kontrollanter den har certifierat och
 - (2) antalet kontrollanter som har certifierats av andra behöriga myndigheter som utövar sina befogenheter inom det territorium där den behöriga myndigheten utövar tillsyn.
- b) Den behöriga myndigheten ska ha ett tillräckligt antal inspektörer för att genomföra tillsynsprogrammet.
- c) Den behöriga myndigheten ska föra en förteckning över kontrollanter som den har certifierat samt över kontrollanter som har certifierats av andra behöriga myndigheter som utövar sina befogenheter inom dess territorium och som den behöriga myndigheten har gett en genomgång i enlighet med FCL.1015 c.2. Kontrollanternas befogenheter ska anges i denna förteckning, som ska offentliggöras och uppdateras av den behöriga myndigheten.

- d) Den behöriga myndigheten ska utarbeta förfaranden för att utse kontrollanter som kan förrätta flygprov för utfärdande av flerpilotscertifikat (MPL) eller trafikflygarcertifikat (ATPL).

AR.FCL.210 Information för kontrollanter

Den behöriga myndigheten kan förse kontrollanter den har certifierat och kontrollanter som har certifierats av andra behöriga myndigheter som utövar sina befogenheter inom det territorium med säkerhetskriterier som ska iakttas när flygprov och kompetenskontroller ska utföras i ett luftfartyg.

AR.FCL.215 Giltighetsperiod

- a) Vid utfärdande eller förnyelse av en behörighet eller ett certifikat ska den behöriga myndigheten eller, i samband med förnyelse, en kontrollant med särskild auktorisation från den behöriga myndigheten förlänga giltighetsperioden till slutet av innevarande månad.
- b) Vid förlängning av en behörighet eller ett instruktörs- eller kontrollantcertifikat ska den behöriga myndigheten eller en kontrollant med särskild auktorisation från den behöriga myndigheten förlänga giltighetsperioden för behörigheten eller certifikatet till slutet av innevarande månad.
- c) Den behöriga myndigheten eller en kontrollant med särskild auktorisation för detta ändamål från den behöriga myndigheten ska anteckna sista giltighetsdag på certifikatet.
- d) Den behöriga myndigheten får utarbeta förfaranden för att tillåta att certifikatinnehavaren får utöva befogenheter under högst åtta veckor efter godkänt genomgången/godkända genomgångna prov, i väntan på anteckningen på certifikatet.

AR.FCL.220 Förfarande för att återutfärda ett pilotcertifikat

- a) Den behöriga myndigheten ska återutfärda ett certifikat när detta krävs av administrativa skäl samt
- (1) efter det första utfärdandet av en behörighet eller
 - (2) när punkt XII i det certifikat som fastställs i tillägg I till denna del är fullskriven och det inte finns mer utrymme.
- b) Endast giltiga behörigheter och certifikat ska överföras till den nya certifikathandlingen.

AR.FCL.250 Begränsning, upphävande eller återkallande av certifikat och behörigheter

- a) Den behöriga myndigheten ska, enligt vad som är tillämpligt, begränsa, upphäva eller återkalla ett pilotcertifikat och tillhörande behörigheter eller certifikat i enlighet med AR.GEN.315 under bland annat följande omständigheter:
- (1) Pilotcertifikatet, behörigheten eller certifikatet har erhållits genom förfalskning av inlämnade handlingar.
 - (2) Loggbok och certifikatdokumentation har förfalskats.
 - (3) Certifikatinnehavaren inte längre uppfyller de tillämpliga kraven i Del-FCL.
 - (4) Befogenheterna i ett certifikat eller en behörighet har utövats under menlig påverkan av alkohol, läkemedel, mediciner eller narkotiska preparat.
 - (5) Tillämpliga driftskrav har inte efterlevts.
 - (6) Det kan styrkas att certifikatet har använts på ett otillbörligt eller bedrägligt sätt.
 - (7) Det har förekommit oacceptabelt agerande när det gäller någon del av flygkontrollantens uppgifter eller ansvar.

- b) Om det under utredningen efter ett haveri eller tillbud där certifikatinnehavaren varit inblandad när han/hon har utövat befogenheterna för sitt certifikat eller sin behörighet och det kan styrkas att pilotens kompetens kan vara en orsakande faktor för haveriet eller tillbudet, kan den behöriga myndigheten upphäva certifikatet eller behörigheten i väntan på resultaten av utredningen.
- c) Den behöriga myndigheten kan också begränsa, upphäva eller återkalla ett certifikat eller en behörighet på skriftlig begäran av certifikatinnehavaren.
- d) Alla flygprov, kompetenskontroller eller kompetensbedömningar som utförs när ett kontrollantcertifikat har upphävts eller när det har återkallats ska vara ogiltiga.

AVSNITT III – TEORIPROV

AR.FCL.300 Förfarande vid prov

- a) Den behöriga myndigheten ska tillämpa nödvändiga metoder och förfaranden för att ge de sökande möjligheten att genomgå erforderliga teoriprov i överensstämmelse med de tillämpliga kraven i Del-FCL.
- b) För ATPL, MPL, trafikflygarcertifikat (CPL) och instrumentbehörigheter ska dessa förfaranden uppfylla alla nedanstående punkter:
 - (1) Proven ska genomföras i skriftlig eller datorbaserad form.
 - (2) Frågorna i ett prov väljs av den behöriga myndigheten från den europeiska centrala frågebanken (ECQB) i enlighet med en gemensam metod som gör det möjligt att täcka in hela kursplanen för varje ämne. ECQB är en databas med flervalfrågor som administreras av byrån.
 - (3) Provet i flygradiotelefoni kan, enligt myndighetens avgörande, skiljas från proven i övriga ämnen. En sökande som tidigare har godkänts på det ena av eller båda proven i VFR (visuellflygregler) respektive IFR (instrumentflygregler) ska inte på nytt genomgå prov på dessa sektioner.
- c) Den behöriga myndigheten ska informera sökande om det eller de språk på vilket/vilka myndighetens prov kommer att genomföras.
- d) Den behöriga myndigheten ska fastställa lämpliga förfaranden för att garantera att proven genomförs på ett riktigt sätt.
- e) Om myndigheten anser att en sökande under provet inte iakttar fastställda regler, anses detta utgöra grund för att underkänna sökanden, antingen på ett enskilt prov i ett ämne eller på provet som helhet.
- f) Den behöriga myndigheten ska förbjuda sökande som avlägger prov och som avslöjas med att fuska att avlägga ytterligare prov i minst tolv månader från dagen för det prov på vilket de ertappades med att fuska.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL CC – SÄRSKILDA KRAV FÖR KABINBESÄTTNINGAR

AVSNITT I – KABINBESÄTTNINGSSINTYG

AR.CC.100 Förfaranden för kabinbesättningsintyg

- a) Den behöriga myndigheten ska fastställa förfaranden för utfärdande, registrering och tillsyn av kabinbesättningsintyg i enlighet med AR.GEN.315, AR.GEN.220 och AR.GEN.300.
- b) Kabinbesättningsintyg ska utfärdas enligt det format och de specifikationer som fastställs i tillägg II till denna del.

AR.CC.105 Upphävande eller återkallande av kabinbesättningsintyg

Den behöriga myndigheten ska vidta åtgärder i enlighet med AR.GEN.355, inklusive upphävande eller återkallande av ett kabinbesättningsintyg, åtminstone i följande fall:

- a) Del-CC eller tillämpliga krav i Del-OR och Del-CAT har inte efterlevts när ett säkerhetsproblem har fastställts.
- b) Kabinbesättningsintygets giltighet har erhållits eller bibehållits genom förfalskning av inlämnade handlingar.
- c) Befogenheterna i kabinbesättningsintyget har utförts under menlig påverkan av alkohol, läkemedel, mediciner eller narkotiska preparat.
- d) Det kan styrkas att kabinbesättningsintyget har använts på ett otillbörligt eller bedrägligt sätt.

AVSNITT II – ORGANISATIONER SOM TILLHANDAHÅLLER UTBILDNING AV KABINBESÄTTNINGAR ELLER UTFÄRDAR KABINBESÄTTNINGSINTYG

AR.CC.200 Godkännande av organisationer för att tillhandahålla utbildning av kabinbesättningar eller utfärda kabinbesättningsintyg

- a) Innan ett godkännande utfärdas till en utbildningsorganisation eller ett kommersiellt lufttrafikföretag för att tillhandahålla utbildning av kabinbesättningar ska den behöriga myndigheten kontrollera att
- (1) utförande, kursplaner och tillhörande program för den utbildning som tillhandahålls av organisationen uppfyller de tillämpliga kraven i Del-CC och Del-OR,
 - (2) de utbildningshjälpmedel som organisationen använder för att på ett realistiskt sätt återge passagerarkabinmiljön för den eller de luftfartygstyper där kabinbesättningen ska bedriva verksamhet och de tekniska egenskaperna för denna utrustning samt
 - (3) de utbildare och instruktörer som leder utbildningen har lämplig erfarenhet och kompetens för det utbildningstema som behandlas.
- b) Om en medlemsstat i enlighet med artikel 8.4 i förordning (EG) nr 216/2008 beslutar att organisationer får godkännas för att utfärda kabinbesättningsintyg, ska den behöriga myndigheten endast bevilja sådana godkännanden till organisationer som uppfyller kraven under punkt a. Innan ett sådant godkännande beviljas ska den behöriga myndigheten
- (1) bedöma organisationens kapacitet och ansvarförmåga att utföra tillhörande uppgifter,
 - (2) säkerställa att organisationen har upprättat dokumenterade förfaranden för att utföra tillhörande uppgifter, inklusive anordnande av prov med personal som har kompetens för detta ändamål och fri från intressekonflikt samt utfärdande av kabinbesättningsintyg i enlighet med AR.GEN.315 och AR.CC. 100.b och
 - (3) kräva att organisationen ska tillhandahålla information och dokumentation om de kabinbesättningsintyg som den utfärdar och deras innehavare, i den mån detta är relevant för att den behöriga myndigheten ska kunna utföra sina registrerings-, tillsyns- och verkställighetsuppgifter.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL ATO – SÄRSKILDA KRAV FÖR GODKÄNDA UTBILDNINGSGRUPPER

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.ATO.105 Tillsynsprogram

Tillsynsprogrammet för godkända utbildningsorganisationer ska omfatta övervakning av kursstandarden, inklusive ett stickprov av skolflygningar med elever, om detta är lämpligt med avseende på det luftfartyg som används.

AR.ATO.120 Dokumentation

- a) Utöver den dokumentation som krävs i AR.GEN.220 ska den behöriga myndighetens system för dokumentation innehålla uppgifter om kurser som tillhandahålls av den godkända utbildningsorganisationen samt i tillämpliga fall dokumentation om vilka utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som används för utbildningen.
- b) Den behöriga myndigheten ska upprätthålla och uppdatera en förteckning över de kvalificerade utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som står under dess tillsyn, datum när bedömningar ska genomföras och när sådana bedömningar har utförts.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL FSTD – SÄRSKILDA KRAV FÖR KVALIFICERING FÖR UTBILDNINGSHJÄLPMEDEL FÖR FLYGTRÄNING OCH NAVIGATIONSPROCEDURER (FSTD)

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.FSTD.100 Inledande bedömningsförfarande

- a) Efter att ha tagit emot en ansökan om kvalificering för FSTD ska den behöriga myndigheten
- (1) utvärdera de FSTD som har lämnats in för inledande bedömning eller för uppgradering i förhållande till tillämplig kvalificeringsgrund,
 - (2) bedöma dessa FSTD inom de områden som är avgörande för att avsluta utbildnings-, test- och kontrollförfarandet för flygbesättningsmedlemmen, i enlighet med vad som är tillämpligt,
 - (3) genomföra objektiva, subjektiva och funktionsrelaterade tester i enlighet med kvalificeringsgrunden samt granska resultaten från dessa test för att upprätta kvalificeringsguide för FSTD (QTG) och
 - (4) kontrollera om den organisation som är FSTD-operatör uppfyller de tillämpliga kraven. Detta gäller inte för den inledande utvärderingen av syntetiskt utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (BITD).
- b) Den behöriga myndigheten ska endast godkänna kvalificeringsguide för FSTD sedan den inledande utvärderingen av FSTD har slutförts och alla avvikelser i kvalificeringsguiden har åtgärdats på ett för den behöriga myndigheten tillfredsställande sätt. Den resulterande kvalificeringsguiden för FSTD (QTG) efter det inledande utvärderingsförfarandet ska vara grunddokumentet för kvalificeringstest (MQTG), vilket utgör grunden för FSTD-kvalificeringen och därefter återkommande FSTD-utvärderingar.
- c) Kvalificeringsgrund och särskilda villkor.
- (1) Den behöriga myndigheten får föreskriva särskilda villkor för kvalificeringsgrunden för FSTD när kraven i OR.FSTD.210 a är uppfyllda och det har styrkts att dessa särskilda villkor säkerställer en skyddsnivå som är likvärdig med den tillämpliga certifieringsspecifikationen.
 - (2) Om en annan behörig myndighet än byrån har fastställt särskilda villkor för kvalificeringsgrunden för en FSTD, ska den meddela byrån om detta utan otillbörligt dröjsmål. Detta meddelande ska åtföljas av en fullständig beskrivning av de särskilda villkor som föreskrivs samt en säkerhetsutvärdering som visar att en skyddsnivå likvärdig med den som fastställs i den tillämpliga certifieringsspecifikationen har uppnåtts.

AR.FSTD.110 Utfärdande av ett FSTD-kvalificeringscertifikat

Med undantag för syntetiska utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (BITD) ska den behöriga myndigheten utfärda FSTD-kvalificeringscertifikatet efter att ha försäkrat sig om

att FSTD och den organisationen som är FSTD-operatör uppfyller tillämpliga krav, med hjälp av blanketten i tillägg IV till denna del.

AR.FSTD.120 Förlängning av en FSTD-kvalificering

- a) Den behöriga myndigheten ska genomföra återkommande FSTD-utvärderingar i enlighet med de förfaranden som beskrivs i AR.FSTD.100. Dessa utvärderingar ska äga rum
 - (1) varje år för flygsimulatorer (full flight simulator, FFS), syntetiska flygutbildningshjälpmedel (flight training device, FTD) eller syntetiska utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (flight and navigation procedures trainer, FNPT),
 - (2) vart tredje år för syntetiskt utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (BITD).
- b) Den behöriga myndigheten ska kontinuerligt övervaka den organisation som är FSTD-operatör för att kontrollera att
 - (1) alla test i grunddokumentet för kvalificeringstest (MQTG) genomförs successivt varje år mellan varje återkommande utvärdering,
 - (2) utvärderingsresultaten fortsätter att överensstämma med kvalificeringsnormerna samt dateras och lagras,
 - (3) ett system för konfigurationskontroll har inrättats för att säkerställa att maskinvara och programvara i kvalificerade FSTD fortsätter att vara korrekt.

AR.FSTD.130 Ändringar

- a) När en ansökan om ändringar i FSTD-kvalificeringen har tagits emot ska den behöriga myndigheten uppfylla de tillämpliga delarna av förfarandet för den inledande bedömningen enligt AR.FSTD.100 a och b.
- b) Den behöriga myndigheten får genomföra en särskild bedömning om större ändringar har genomförts eller om en FSTD inte förefaller motsvara sin ursprungliga kvalificeringsnivå.
- c) Den behöriga myndigheten ska alltid genomföra en särskild bedömning innan en högre kvalificeringsnivå för FSTD beviljas.

AR.FSTD.135 Brister och korrigerande åtgärder – FSTD-kvalificeringscertifikat

Den behöriga myndigheten ska, enligt vad som är tillämpligt, begränsa, upphäva eller återkalla ett FSTD-kvalificeringscertifikat i enlighet med AR.GEN.350 under bland annat följande omständigheter:

- a) FSTD-certifikatet har erhållits genom förfalskning av inlämnade handlingar.
- b) Den organisation som är FSTD-operatör kan inte längre styrka att FSTD:n motsvarar kvalificeringsgrunden.
- c) Den organisation som är FSTD-operatör uppfyller inte längre de tillämpliga kraven i Del-OR.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL AeMC – SÄRSKILDA KRAV FÖR FLYGMEDICINSKA CENTRUM

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.AeMC.110 Inledande certifieringsförfarande

Certifieringsförfarandet för ett flygmedicinskt centrum ska följa bestämmelserna i AR.GEN.310, fransett att när den behöriga myndigheten får en ansökan om utfärdande av godkännande av ett flygmedicinskt centrum ska den genomföra en kontroll av organisationen innan certifikatet utfärdas.

AR.AeMC.150 Brister och korrigerande åtgärder – AeMC

Utan att det påverkar tillämpningen av AR.GEN.350 ska brister på nivå 1 bland annat omfatta följande:

- a) Underlåtenhet att utse en chef för det flygmedicinska centrumet.
- b) Underlåtenhet att säkerställa att den flygmedicinska dokumentationen omfattas av medicinsk sekretess.
- c) Underlåtenhet att ge den behöriga myndigheten medicinska och statistiska uppgifter för tillsynsändamål.

BILAGA II TILL TILLÄMPNINGSFÖRORDNINGEN

DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KAPITEL MED – SÄRSKILDA KRAV FÖR UTFÄRDANDE AV FLYGMEDICINSKA INTYG

AVSNITT I – ALLMÄNT

AR.MED.120 Medicinska bedömare

Den behöriga myndigheten ska utse en eller flera medicinska bedömare som ska utföra de uppgifter som beskrivs i detta avsnitt. Den medicinska bedömaren ska vara medicinskt utbildad och kompetent och ha

- a) minst fem års medicinsk arbetslivserfarenhet efter examen,
- b) särskilda kunskaper och erfarenheter inom flygmedicin och
- c) särskild utbildning när det gäller utfärdande av medicinska intyg.

AR.MED.125 Hänskjutande till tillståndsmyndigheten

När ett flygmedicinskt centrum eller en flygläkare har hänskjutit beslutet om en sökandes hälsotillstånd till tillståndsmyndigheten ska

- a) den medicinska bedömaren eller medicinsk personal vid den behöriga myndigheten utvärdera den relevanta medicinska dokumentationen samt när så krävs begära ytterligare medicinsk dokumentation, undersökningar och tester och
- b) den medicinska bedömaren fastställa den sökandes hälsotillstånd för utfärdande av ett medicinskt intyg med en eller flera begränsningar när så krävs.

AR.MED.130 Format för medicinskt intyg

Formatet för det medicinska intyget ska motsvara kraven i tillägg VI till denna del.

AR.MED.135 Flygmedicinska blanketter

Den behöriga myndigheten ska använda formulär i följande fall:

- a) Ansökningsblanketten för medicinskt intyg.
- b) Blanketten för undersökningsutlåtande för sökande till klass 1 och klass 2.
- c) Blanketten för undersökningsutlåtande för sökande till pilotcertifikat för lätta luftfartyg (LAPL).

AR.MED.145 Allmänläkares anmälan till den behöriga myndigheten

Den behöriga myndigheten ska upprätta ett anmälningsförfarande för allmänläkare i syfte att säkerställa att dessa läkare är medvetna om de medicinska kraven i MED.B.095.

AR.MED.150 Dokumentation

- a) Utöver den dokumentation som krävs i AR.GEN.220 ska den behöriga myndighetens system för dokumentation innehålla uppgifter om flygmedicinska undersökningar och bedömningar som har lämnats av flygläkare, flygmedicinska centrum eller allmänläkare.
- b) All flygmedicinsk dokumentation för certifikatinnehavarna ska bevaras i minst tio år efter det att deras senaste medicinska intyg löpte ut.

- c) Flygmedicinsk dokumentation ska göras tillgänglig efter skriftligt samtycke från sökanden/certifikatinnehavaren och endast till
- (1) ett flygmedicinskt centrum, en flygläkare eller allmänläkare med syfte att slutföra en flygmedicinsk bedömning,
 - (2) en medicinsk granskningskommitté som den behöriga myndigheten kan inrätta för en andra bedömning av gränsfall,
 - (3) relevanta medicinska specialister med syfte att slutföra en flygmedicinsk bedömning,
 - (4) den medicinska bedömarens vid den behöriga myndigheten i en annan medlemsstat i samband med tillsynssamarbete,
 - (5) sökanden/certifikatinnehavaren i fråga efter skriftlig begäran,
 - (6) efter aidentifiering av sökanden/certifikatinnehavaren till byrån för standardiseringsändamål.

AVSNITT II – FLYGLÄKARE

AR.MED.200 Förfarande för att utfärda ett certifikat för flygläkare

- a) Certifieringsförfarandet för flygläkare ska följa bestämmelserna i AR.GEN.315. Innan certifikatet utfärdas ska den behöriga myndigheten ha belägg för att flygläkarens mottagning är fullt utrustad för att utföra flygmedicinska undersökningar inom ramen för det flygläkarcertifikat som ansökan gäller.
- b) Den behöriga myndigheten ska fastställa formatet för flygläkarcertifikatet. Det ska åtminstone innehålla:
 - (1) Innehavarens förnamn, efternamn och titel.
 - (2) Behörig myndighet som utfärdar certifikatet.
 - (3) Flygläkarnummer.
 - (4) Behörighet och omfattning för verksamheten.
 - (5) Adress till flygläkarens mottagning.
 - (6) Utfärdandedatum för flygläkarcertifikatet.
 - (7) Sista giltighetsdatum för flygläkarcertifikatet

AR.MED.240 Allmänläkare som är verksamma som flygläkare

- a) Den behöriga myndigheten i en medlemsstat ska underrätta byrån och de behöriga myndigheterna i andra medlemsstater om flygmedicinska undersökningar för LAPL får utföras av allmänläkare på dess territorium.
- b) Den behöriga myndigheten i en sådan medlemsstat ska föra en förteckning över alla allmänläkare som är verksamma som flygläkare på dess territorium. Denna förteckning ska lämnas till andra medlemsstater och byrån på begäran.

AR.MED.245 Fortlöpande tillsyn av flygläkare och allmänläkare

När den behöriga myndigheten utarbetar det program för kontinuerlig tillsyn som anges i AR.GEN.305, ska hänsyn tas till det antal flygläkare och allmänläkare som utövar sina befogenheter inom det territorium där den behöriga myndigheten utövar tillsyn.

AR.MED.250 Begränsning, upphävande eller återkallande av ett flygläkarcertifikat

- a) Den behöriga myndigheten ska begränsa, upphäva eller återkalla ett flygläkarcertifikat när
- (1) flygläkaren inte längre uppfyller tillämpliga krav,
 - (2) inte uppfyller kriterierna för certifiering eller fortsatt certifiering,
 - (3) har brustit i fråga om flygmedicinsk dokumentation eller har lämnat felaktiga data eller upplysningar,
 - (4) har förfalskat medicinska journaler, certifikat eller dokumentation,
 - (5) har undanhållit fakta gällande en ansökan om eller en innehavare av ett medicinskt intyg eller har lämnat osanna eller bedrägliga påståenden eller uppgifter till den behöriga myndigheten,
 - (6) har underlåtit att korrigera brister som har framkommit vid en kontroll av flygläkarens mottagning och
 - (7) den certifierade flygläkaren har begärt detta.
- b) Ett flygläkarcertifikat ska automatiskt återkallas under någon av dessa omständigheter:
- (1) Återkallande av läkarlegitimationen.
 - (2) Avregistrering från läkarregistret.

AR.MED.255 Verkställighetsåtgärder

Om det under tillsyn eller på annat sätt kan styrkas att ett flygmedicinskt centrum, en flygläkare eller en allmänläkare har brustit i efterlevnaden, ska tillståndsmyndigheten granska de medicinska intyg som har utfärdats av detta flygmedicinska centrum, denna flygläkare eller allmänläkare och kan ogiltigförklara dem när detta krävs för att garantera flygsäkerheten.

AVSNITT III – UTFÄRDANDE AV MEDICINSKA INTYG

AR.MED.315 Granskning av undersökningsutlåtanden

Tillståndsmyndigheten ska

- a) granska undersöknings- och bedömningsutlåtanden som har inkommit från flygmedicinska centrum, flygläkare och allmänläkare och underrätta dem om det har förekommit några inkonsekvenser, misstag eller felaktigheter i bedömningsprocessen
- b) på begäran från flygläkare och flygmedicinska centrum bistå dem i deras beslut rörande flygmedicinskt hälsotillstånd i tveksamma fall.

AR.MED.325 Förfarande för en andra bedömning

Den behöriga myndigheten ska upprätta ett förfarande för granskning av gränsfall och tveksamma fall, som inbegriper oberoende medicinska rådgivare med praktisk erfarenhet inom flygmedicin för att ta ställning till och komma med rekommendationer i fråga om sökandes hälsotillstånd för ett medicinskt intyg.

TILLÄGG I TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

FLYGCERTIFIKAT

Flygcertifikat som utfärdas av en medlemsstat i enlighet med Del-FCL ska överensstämma med följande specifikationer:

- a) Innehåll. Punktnumret ska alltid skrivas i anslutning till punktrubriken. Punkterna I–XI är ”permanenta” punkter medan punkterna XII–XIV är ”variabla” punkter som kan stå på en separat eller avtagbar del av huvudformuläret. Det ska framgå tydligt att en separat eller avskiljbar del är en del av certifikatet.
- (1) Permanenta punkter:
- (I) Certifikatutfärdande stat
 - (II) Certifikatbeteckning
 - (III) Certifikatnummer börjar med FN:s landskod för den certifikatutfärdande staten och följs av ”FCL” och en kod med siffror och/eller bokstäver med arabiska siffror och latinska skrivtecken.
 - (IV) Innehavarens namn (skrivet med det latinska alfabetet, även om det eller de nationella språken använder ett annat alfabet).
 - (IVa) Födelsedatum.
 - (V) Innehavarens adress.
 - (VI) Innehavarens nationalitet.
 - (VII) Innehavarens namnteckning.
 - (VIII) Behörig myndighet och, om nödvändigt, villkor som låg till grund för certifikatets utfärdande.
 - (IX) Giltighetsintyg och auktorisation för de beviljade befogenheterna.
 - (X) Den certifikatutfärdande tjänstemannens namnteckning samt dag för utfärdande.
 - (XI) Den behöriga myndighetens sigill eller stämpel.
- (2) Variabla punkter
- (XII) Behörigheter och certifikat: klass, typ, instruktörcertifikat osv. med sista giltighetsdag. Radiotelefonibehörighet (R/T) kan stå på certifikatformuläret eller på ett separat certifikat.
 - (XIII) Anmärkningar: särskilda anteckningar rörande begränsningar och anteckningar om befogenheter, inklusive anteckningar om språkkunskaper.
 - (XIV) Andra uppgifter som den behöriga myndigheten kräver (t.ex. födelseort).
- b) Material. Det papper eller annat material som används ska förhindra eller tydligt visa ändringar eller raderingar. Tillägg eller strykningar i formuläret ska vidimeras av den behöriga myndigheten på ett tydligt sätt.
- c) Språk. Certifikaten ska vara skrivna på det eller de nationella språken och på engelska samt på andra språk som den behöriga myndigheten anser lämpligt.

Försättsida

<p>Den behöriga myndighetens namn och logotyp (På engelska och eventuellt/eventuella språk som fastställts av den behöriga myndigheten)</p> <p>EUROPEISKA UNIONEN (Endast på engelska)</p> <p>FLYGCERTIFIKAT (På engelska och eventuellt/eventuella språk som fastställts av den behöriga myndigheten)</p> <p>Utfärdat i överensstämmelse med Del-FCL Detta certifikat överensstämmer med ICAO:s normer, utom för LAPL-befogenheterna (På engelska och eventuellt/eventuella språk som fastställts av den behöriga myndigheten)</p> <p>Easa blankett 141 version 1</p>	<p>Krav</p> <p>”Europeiska unionen” utgår för stater som inte är medlemmar i EU</p> <p>Varje sida ska vara en åttondels A4</p>
--	--

I	Utfärdande stat		Krav
III	Certifikatnummer		Certifikatnummer börjar alltid med FN:s landskod för den certifikatutfärdande staten följt av ".FCL."
IV	Innehavarens för- och efternamn		
IVa	Födelsedatum (se anvisningar)		Standardiserat datumformat ska tillämpas, dvs. dag/månad/årtal helt utskrivet (t.ex. 21/01/1995)
XIV	Födelseort		
V	Innehavarens adress: Gatuadress, ort, område, postnummer		
VI	Nationalitet		
VII	Innehavarens namnteckning		
VIII	Utfärdande behörig myndighet T.ex.: Detta trafikflygarcertifikat CPL(A) har utfärdats på grundval av ett trafikflygarcertifikat ATPL utfärdat av (tredje land)		
X	Utfärdande tjänstemans namnteckning samt datum		
XI	Utfärdande behöriga myndighets sigill eller stämpel		

II	Certifikatsbeteckningar, dag för första utfärdande samt landskod	Använda förkortningar följer Del-FCL (t.ex. PPL(H), ATPL(A) osv.) Standardiserat datumformat ska tillämpas, dvs. dag/månad/årtal helt utskrivet (t.ex. 21/01/1995)
IX	Giltighet: Befogenheterna enligt certifikatet får utövas endast om innehavaren innehar ett giltigt medicinskt intyg för den begärda befogenheten. En handling med fotografi ska medföras för att identifiera certifikatinnehavaren.	Denna handling specificeras inte, men ett pass bör räcka utanför den certifikatutfärdande staten.
XII	Befogenheter för radiotelefoni: Innehavaren av detta certifikat har uppvisat kompetens att handha R/T-utrustning ombord på luftfartyg på (ange språk).	
XIII	Anmärkningar: Språkkompetens: (språk/nivå/giltighetsdatum)	All ytterligare certifikatinformation som krävs enligt ICAO, EG- eller EU-direktiv/förordningar ska skrivas in här. Behörighet för språkkunskaper, nivå och giltighet ska inkluderas. För LAPL: LAPL har inte utfärdats i överensstämmelse med ICAO:s standarder

TILLÄGG II TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

EASAS STANDARDFORMAT FÖR KABINBESÄTTNINGSINTYG

Kabinbesättningsintyg som utfärdas av en medlemsstat i enlighet med Del-CC ska överensstämma med följande specifikationer:

<p style="text-align: center;">1. KABINBESÄTTNINGSINTYG Utfärdat i överensstämmelse med Del-CC</p> <p>2. Referensnummer:</p> <p>3. Utfärdande stat:</p> <p>4. Innehavarens fullständiga namn:</p> <p>5. Födelsedatum och födelseort:</p> <p>6. Nationalitet:</p> <p>7. Innehavarens namnteckning:</p> <p>8. Behörig myndighet:</p> <p>9. Utfärdande organ: <i>Officiellt sigill, officiell stämpel eller logotyp</i></p> <p>10. Utfärdande tjänstemans namnteckning:</p> <p>11. Utfärdandedatum:</p> <p>12. Innehavaren får endast utöva befogenheter som kabinbesättningsmedlem på luftfartyg vid kommersiella lufttransporter om han/hon uppfyller kraven i Del-CC om upprätthållet hälsotillstånd och giltiga typkvalifikationer för luftfartyg.</p> <p>Easa blankett 142 version 1</p>

1. KABINBESÄTTNINGSINTYG

Utfärdat i överensstämmelse med Del-CC

2. Referensnummer:

3. Utfärdande stat:

4. Innehavarens fullständiga namn:

5. Födelsedatum och födelseort:

6. Nationalitet:

7. Innehavarens namnteckning:

8. Behörig myndighet:

9. Utfärdande organ:

Officiellt sigill, officiell stämpel eller logotyp

10. Utfärdande tjänstemans namnteckning:

11. Utfärdandedatum:

12. Innehavaren får endast utöva befogenheter som kabinbesättningsmedlem på luftfartyg vid kommersiella lufttransporter om han/hon uppfyller kraven i Del-CC om upprätthållet hälsotillstånd och giltiga typkvalifikationer för luftfartyg.

Instruktioner:

- a) Kabinbesättningsintyget ska omfatta alla punkter som specificeras i Easa blankett 142 i enlighet med punkterna 1–12 nedan.
- b) Storleken ska motsvara en åttondels A4 och det material som används ska förhindra eller tydligt visa ändringar eller raderingar.
- c) Handlingen ska tryckas på engelska samt på andra språk som den behöriga myndigheten anser lämpligt.
- d) Handlingen ska utfärdas av den behöriga myndigheten eller av en organisation som har godkänts för att utfärda kabinbesättningsintyg. I det sistnämnda fallet ska hänvisningar göras till godkännandet av den behöriga myndigheten i medlemsstaten.
- e) Kabinbesättningsintyget är erkänt i alla medlemsstater, och det är inte nödvändigt att byta ut handlingen vid arbete i en annan medlemsstat.

Post 1: Beteckningen ”KABINBESÄTTNINGSSINTYGG” och hänvisningen till Del-CC

Post 2: Intygets referensnummer ska börja med FN:s landskod för medlemsstaten följt av åtminstone utfärdandeårets två sista siffror och en enskild referens/ett enskilt nummer enligt en kod som har fastställts av den behöriga myndigheten (t.ex. BE-08-xxxx).

Post 3: Den medlemsstat där kabinbesättningsintyget har utfärdats.

Post 4: Fullständigt namn (efternamn och förnamn) som anges i innehavarens officiella identitetshandling.

Post 5 och 6: Födelsedatum och födelseort samt nationalitet som anges i innehavarens officiella identitetshandling.

Post 7: Innehavarens namnteckning.

Post 8: Identifieringsuppgifter för den behöriga myndigheten i den medlemsstat där intyget utfärdas ska anges med den behöriga myndighetens fullständiga namn, postadress, officiellt sigill och logotyp i tillämpliga fall.

Post 9: Om den behöriga myndigheten är utfärdande organ, ska orden ”behörig myndighet” och officiellt sigill eller officiell stämpel föras in.

För en godkänd organisation ska identifieringsuppgifter anges och åtminstone omfatta organisationens fullständiga namn, postadress, officiellt sigill och logotyp i tillämpliga fall samt

- a) för ett kommersiellt lufttrafikföretag: drifttillståndets nummer och en detaljerad hänvisning till den behöriga myndighetens godkännanden i fråga om att tillhandahålla utbildning av kabinbesättningar och utfärda intyg eller
- b) för en godkänd utbildningsorganisation: referensnummer till relevant godkännande av behörig myndighet.

Post 10: Namnteckning av den tjänsteman som företräder det utfärdande organet.

Post 11: Standardiserat datumformat ska tillämpas, dvs. dag/månad/årtal helt utskrivet (t.ex. 22/02/2008)

Post 12: Samma mening ska återges på engelska och med en fullständig och exakt översättning till de andra språk som den behöriga myndigheten anser lämpligt.

TILLÄGG III TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

CERTIFIKAT FÖR GODKÄNDA UTBILDNINGSGRUPPER

Europeiska unionen*

Behörig myndighet

CERTIFIKAT FÖR GODKÄND UTBILDNINGSGRUPP

[CERTIFIKATNUMMER/REFERENS]

I enlighet med kommissionens förordning (EU) nr XXX/XXXX och med förbehåll för de villkor som anges nedan, certifierar [den behöriga myndigheten] härmed

[UTBILDNINGSGRUPPENS NAMN]

[UTBILDNINGSGRUPPENS ADRESS]

som en certifierad utbildningsorganisation enligt Del-OR med behörighet att tillhandahålla utbildningskurser enligt Del-FCL, vilket även omfattar att använda utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer, som anges i bifogade godkännande av utbildning.

VILLKOR:

Detta certifikat är, när det gäller befogenheter och omfattning, begränsat till tillhandahållande av utbildningskurser, vilket även omfattar användning av utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer, som anges i bifogade godkännande av utbildning.

Detta certifikat gäller så länge som den godkända organisationen uppfyller kraven i Del-OR, Del-FCL och andra tillämpliga föreskrifter.

Under förutsättning att ovanstående villkor är uppfyllda ska detta certifikat förbli giltigt fram till dess att certifikatet har återlämnats, ersatts, begränsats, upphävts eller återkallats.

Utfärdningsdatum:

Namnteckning:

[Behörig myndighet]

* ”Europeiska unionen” utgår för stater som inte är medlemmar i EU

EASA BLANKETT 143 version 1 – sida 1/2

CERTIFIKAT FÖR GODKÄND UTBILDNINGSGRANSNATION (ATO)

GODKÄNNANDE AV UTBILDNING

Tillägg till ATO-certifikat nr:

[CERTIFIKATNUMMER/REFERENS]

[UTBILDNINGSGRANSNATIONENS NAMN]

har erhållit behörighet att tillhandahålla och genomföra följande utbildningskurser enligt Del-FCL samt att använda följande utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (FSTD):

Utbildningskurs	Utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som används, inklusive bokstavskod ¹

¹som anges på kvalificeringscertifikatet

Detta godkännande av utbildning gäller så länge som

- certifikatet för den godkända utbildningsorganisationen inte har återlämnats, ersatts, begränsats, upphävts eller återkallats och
- all verksamhet bedrivs i överensstämmelse med Del-OR, Del-FCL, andra tillämpliga föreskrifter samt, i tillämpliga fall, med de förfaranden i organisationens dokumentation som krävs enligt Del-OR.

Utfärdadatum:

Namnteckning: [Behörig myndighet]

För medlemsstaten/Easa

EASA BLANKETT 143 version 1 – sida 2/2

TILLÄGG IV TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

KVALIFICERINGSCERTIFIKAT FÖR UTBILDNINGSHJÄLPMEDEL FÖR FLYGTRÄNING OCH NAVIGATIONSPROCEDURER (FSTD)

Inledning

Easa blankett 145 ska användas för FSTD-kvalificeringscertifikatet. Denna handling ska innehålla FSTD-specifikationen inklusive eventuella begränsningar och särskilda auktorisationer eller godkännanden som är lämpliga för FSTD:n i fråga. Kvalificeringscertifikatet ska tryckas på engelska samt på andra språk som den behöriga myndigheten anser lämpligt.

Versionsändringsbara flygsimulatorer ska ha ett separat kvalificeringscertifikat för varje luftfartygstyp. Olika motor- och utrustningsinstallationer på ett utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer medför inga krav på separata kvalificeringscertifikat. Alla kvalificeringscertifikat ska inledas med en bokstavskod och följas av ett serienummer som ska vara specifik för denna FSTD. Bokstavskoden ska vara specifik för den utfärdande behöriga myndigheten.

Europeiska unionen*

Behörig myndighet

**KVALIFICERINGSCERTIFIKAT FÖR UTBILDNINGSHJÄLPMEDEL FÖR
FLYGTRÄNING OCH NAVIGATIONSPROCEDURER (FSTD)**

REFERENS:

I enlighet med kommissionens förordning (EU) nr XXX/XXXX och med förbehåll för de villkor som anges nedan, intygar [den behöriga myndigheten] härmed att

**FÖLJANDE UTBILDNINGSHJÄLPMEDEL FÖR FLYGTRÄNING OCH
NAVIGATIONSPROCEDURER (FSTD) [TYP OCH BOKSTAVSKOD]**

som finns på [ORGANISATIONENS ADRESS]

har uppfyllt de kvalificeringskrav som föreskrivs i Del-OR, i enlighet med villkoren i den bifogade FSTD-specifikationen

Detta kvalificeringscertifikat ska förbli giltigt förutsatt att utbildningshjälpmedlet för flygträning och navigationsprocedurer och innehavaren av kvalificeringscertifikat fortfarande uppfyller de tillämpliga kraven i Del-OR, om det inte har återlämnats, ersatts, upphävts eller återkallats.

Utfärdandedatum:.....

Namnteckning:.....

* "Europeiska unionen" utgår för stater som inte är medlemmar i EU

Easa blankett 145 version 1 – sida 1/2

[behörig myndighet]

FSTD-KVALIFICERINGSCERTIFIKAT: [Referens]

FSTD-SPECIFIKATIONER

- A. Typ eller variant av luftfartyg:
- B. Kvalificeringsnivå för FSTD:
- C. Primärt referensdokument:
- D. Visuellt system:
- E. Rörelsesystem:
- F. Motorinstallation:
- G. Instrumentinstallation:
- H. ACAS-installation:
- I. Vindskjuvning:
- J. Ytterligare resurser:
- K. Inskränkningar eller begränsningar:

L. Vägledande information för utbildnings-, provnings- och kontrolländamål					
KAT I	RVR	m	beslutshöjd	ft	
KAT II	RVR	m	beslutshöjd	ft	
KAT III	RVR	m	beslutshöjd	ft	
(lägsta minima)					
LVTO	RVR	m			
Aktuell erfarenhet					
IFR-utbildning/kontroll					/
Typbehörighet					
Kompetenskontroller					
Autokopplad inflygning					
Vägledning vid autolandning/utrullning					/
ACAS I/II					/
Varningssystem för vindskjuvning/förutsägande av vindskjuvning					/
Väderradar					
HUD/HUGS					/
FANS					
GPWS/EGPWS					/

L. Vägledande information för utbildnings-, provnings- och kontrolländamål	
ETOPS-kapacitet	
GPS	
Övrigt	

Utfärdandedatum:.....

Namnteckning:.....

För medlemsstaten/Easa

Easa blankett 145 version 1 – sida 2/2

TILLÄGG V TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

CERTIFIKAT FÖR FLYGMEDICINSKA CENTRUM (AeMC)

Europeiska unionen*

Behörig myndighet

CERTIFIKAT FÖR FLYGMEDICINSKT CENTRUM

REFERENS:

I enlighet med kommissionens förordning (EU) nr XXX/XXXX och med förbehåll för de villkor som anges nedan, certifierar [den behöriga myndigheten] härmed

[ORGANISATIONENS NAMN]

[ORGANISATIONENS ADRESS]

som certifierat flygmedicinskt centrum enligt Del-OR med den behörighet och omfattning för verksamheten som anges i de bifogade villkoren för godkännande.

VILLKOR:

1. Detta certifikat är begränsat till det som anges i avsnittet om godkännandets omfattning i handboken för den godkända organisationen.
2. För detta certifikat krävs överensstämmelse med de förfaranden som specificeras i organisationens dokumentation som krävs enligt Del-OR.
3. Detta certifikat ska förbli giltigt under förutsättning att kraven i Del-OR är uppfyllda om det inte har återlämnats, ersatts, upphävts eller återkallats.

Utfärdandedatum.....Namnteckning:.....

* "Europeiska unionen" utgår för stater som inte är medlemmar i EU

Easa blankett 146 version 1

TILLÄGG VI TILL BILAGA II – DEL OM MYNDIGHETSKRAV (AR)

STANDARDFORMAT FÖR EASAS MEDICINSKA INTYG

Det medicinska intyget ska överensstämma med följande specifikationer:

- a) Innehåll
- (1) Stat där det medicinska intyget har utfärdats (I).
 - (2) Klass för medicinskt intyg (II).
 - (3) Intygets nummer börjar med FN:s landskod för tillståndsmyndigheten i den utfärdande staten och följs av en kod med siffror och/eller bokstäver med arabiska siffror och med latinskt alfabet.
 - (4) Innehavarens namn (IV).
 - (5) Innehavarens nationalitet (VI).
 - (6) Innehavarens födelsedatum: (dd/mm/åååå) (XIV).
 - (7) Innehavarens namnteckning (VII).
 - (8) Begränsning(ar) (XIII).
 - (9) Sista giltighetsdag för det medicinska intyget (IX) för:
Klass 1 kommersiell enpilotsverksamhet med passagerare
Klass 1 annan kommersiell verksamhet
Klass 2
LAPL
 - (10) Datum för medicinsk undersökning.
 - (11) Datum för senaste EKG.
 - (12) Datum för senaste audiogram.
 - (13) Utfärdandedatum och namnteckning för den flygläkare som har utfärdat certifikatet (X). Allmänläkare och/eller medicinsk bedömare kan också anges i detta fält om de har behörighet att utfärda medicinska intyg enligt den nationella lagstiftningen i den medlemsstat där certifikatet utfärdas.
 - (14) Sigill eller stämpel (XI).
- b) Material: Det papper eller annat material som används ska förhindra eller tydligt visa ändringar eller raderingar. Tillägg eller strykningar i formuläret ska vidimeras av tillståndsmyndigheten på ett tydligt sätt.
- c) Språk: Certifikaten ska vara skrivna på det eller de nationella språken och på engelska samt på andra språk som tillståndsmyndigheten anser lämpligt.
- d) Alla datum på det medicinska intyget ska vara skrivna i formatet dd/mm/åååå.
- e) En mall för Easas medicinska intyg finns i denna bilaga.

--

		LOGOTYP	
		NAMN PÅ BEHÖRIG MYNDIGHET	
		Klass 1/2/LAPL NATIONELLT/NATIONELLA SPRÅK	
		MEDICINSKT INTYG	
		TILLHÖRANDE ETT FLYGCERTIFIKAT	

I	Nationellt/nationella språk/ <i>Tillståndsmyndighet</i>
III	Nationellt/nationella språk:/Intygets nummer börjar med <u>FN:s</u> landskod för tillståndsmyndigheten i den utfärdande staten och följs av en kod med siffror och/eller bokstäver med arabiska siffror och med latinskt alfabet
IV	Nationellt/nationella språk:/ <i>Innehavarens för- och efternamn:</i>
XIV	Nationellt/nationella språk:/ <i>Födelsedatum: (dd/mm/åååå)</i>
VI	Nationellt/nationella språk/ <i>Nationalitet</i>
VII	Nationellt/nationella språk/ <i>Innehavarens namnteckning:</i>
2	

XIII Nationellt/nationella språk/*Begränsningar*:

Kod.

Beskrivning:

1.1.1.

X Nationellt/nationella språk/* *Utfärdandedatum*:

(dd/mm/åååå)

Namnteckning av utfärdande flygläkare/(allmänläkare)/
(medicinsk bedömare):

XI Nationellt/nationella språk/*Stämpel*:

	IX Nat. språk/ Sista giltighetsdag för detta certifikat	Klass 1 kommersiell enpilotsverksamhet med passagerare (dd/mm/åååå)		
		Klass 1 (dd/mm/åååå)		
		Klass 2 (dd/mm/åååå)		
		LAPL (dd/mm/åååå)		
	Nat. språk./undersökningsdatum: (dd/mm/åååå)			
MED.A.020 Försämrat hälsotillstånd				
a) Innehavare av certifikat får inte vid något tillfälle utöva de befogenheter certifikatet eller tillhörande behörigheter eller certifikat berättigar till om denne				
1. är medveten om någon försämring av sitt hälsotillstånd som skulle kunna göra vederbörande oförmögen att utöva dessa befogenheter på ett säkert sätt,				
2. tar eller använder något läkemedel, receptbelagt eller receptfritt, som kan inverka negativt på förmågan att på ett säkert sätt utöva de befogenheter som certifikatet i fråga berättigar till,				
3. genomgår någon medicinsk, kirurgisk eller annan behandling som sannolikt kan inverka negativt på flygsäkerheten.				
b) Innehavare av certifikat ska också, utan onödigt dröjsmål, söka flygmedicinsk hjälp om vederbörande				
1. har genomgått ett kirurgiskt eller annat invasivt ingrepp,				
2. har påbörjat regelbunden användning av något slags läkemedel,				
3. har drabbats av allvarligare personskada som medför oförmåga att arbeta som medlem av flygbesättningen,				
4. har drabbats av allvarlig sjukdom som medför oförmåga att arbeta som medlem av flygbesättningen,				
5. är gravid,				
6. har skrivits in på sjukhus eller sjukvårdsklinik,				
7. behöver synkorrigerande glas för första gången.				
4				

* Utfärdandedatum är det datum då intyget har utfärdats och undertecknats

Easa blankett 147 version 1

BILAGA III – DEL OM ORGANISATIONSKRAV (OR)

KAPITEL GEN – ALLMÄNNA KRAV

AVSNITT I – ALLMÄNT

OR.GEN.105 Behörig myndighet

I denna del ska den behöriga myndighet som utövar tillsyn över

- (1) organisationer som omfattas av ett certifieringskrav vara
 - i) för organisationer som har sin huvudsakliga verksamhetsort i en medlemsstat: den myndighet som utses av denna medlemsstat,
 - ii) för organisationer som har sin huvudsakliga verksamhetsort i ett tredje land: byrån.
- (2) utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (FSTD) ska vara
 - i) byrån för
 - utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som är belägna utanför medlemsstaternas territorium och
 - utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som är belägna inom medlemsstaternas territorium och drivs av organisationer som har sin huvudsakliga verksamhetsort i ett tredje land,
 - ii) för utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som är belägna inom medlemsstaternas territorium och drivs av organisationer som har sin huvudsakliga verksamhetsort i en medlemsstat: den myndighet som i enlighet med artikel 4 i denna förordning har utsetts av den medlemsstat där den organisation som är operatör har sin huvudsakliga verksamhetsort, eller byrån, om detta begärs av den berörda medlemsstaten.

OR.GEN.115 Ansökan om ett organisationscertifikat

- a) Ansökan om ett organisationscertifikat eller ändring av ett befintligt certifikat ska göras i sådan form och på sådant sätt som har fastställts av den behöriga myndigheten, med beaktande av de tillämpliga kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) Sökande till ett första certifikat ska förse den behöriga myndigheten med dokumentation som visar hur de ska uppfylla krav som fastställs i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter. Denna dokumentation ska omfatta ett förfarande som beskriver hur ändringar som inte kräver föregående godkännande ska hanteras och meddelas den behöriga myndigheten.

OR.GEN.120 Sätt att uppfylla kraven

- a) Alternativa sätt att uppfylla kraven i förhållande till dem som har antagits av byrån får användas av en organisation för att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter.
- b) När en organisation vill använda ett alternativt sätt att uppfylla kraven än de AMC som antagits av byrån för att uppnå överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, ska den ge byrån en fullständig beskrivning av de alternativa sätten att uppfylla kraven före genomförandet. Beskrivningen ska omfatta eventuella

ändringar av manualer eller förfaranden som kan vara relevanta samt en bedömning som visar att tillämpningsföreskrifterna är uppfyllda.

Organisationen kan genomföra dessa alternativa sätt att uppfylla kraven, förutsatt att detta har förhandsgodkänts av den behöriga myndigheten och underrättelse har skett enligt AR.GEN.120 d.

OR.GEN.125 Godkännandets villkor och en organisations behörighet

En certifierad organisation ska följa den omfattning och behörighet som fastställs i villkoren i det godkännande som bifogas organisationens certifikat.

OR.GEN.130 Organisatoriska förändringar

- a) Varje ändring som påverkar
- (1) omfattningen för certifikatet eller villkoren för godkännande av en organisation eller
 - (2) någon del av organisationens ledningssystem som krävs enligt OR.GEN.200 a.1 och a.2,

kräver föregående godkännande av den behöriga myndigheten.

- b) För varje ändring som kräver föregående godkännande i enlighet med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, ska organisationen ansöka om och få ett godkännande som utfärdats av den behöriga myndigheten. Ansökan ska lämnas innan någon ändring äger rum för att den behöriga myndigheten ska kunna fastställa fortsatt överensstämmelse med förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter samt vid behov ändra organisationscertifikatet och dess bifogade villkor för godkännande.

Organisationen ska förse den behöriga myndigheten med all relevant dokumentation.

Ändringen får endast genomföras efter formellt godkännande av den behöriga myndigheten i enlighet med AR.GEN.330.

Organisationen ska bedriva sin verksamhet under de villkor som föreskrivs av den behöriga myndigheten under sådana ändringar i tillämpliga fall.

- c) Alla ändringar som inte kräver föregående godkännande ska hanteras och meddelas den behöriga myndigheten enligt definitionen i det förfarande som har godkänts av den behöriga myndigheten i enlighet med AR.GEN.310 c.

OR.GEN.135 Fortsatt giltighet

- a) Organisationens certifikat ska fortsatt vara giltigt förutsatt att
- (1) organisationen fortsätter att uppfylla de relevanta kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter, med beaktande av bestämmelserna som avser hantering av brister enligt vad som anges under OR.GEN.150,
 - (2) den behöriga myndigheten beviljas tillträde till organisationen enligt definitionen i OR.GEN.140 för att fastställa fortsatt överensstämmelse med de relevanta kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och
 - (3) certifikatet inte har återlämnats eller återkallats.
- b) Då certifikatet återkallas eller återlämnas ska det returneras till den behöriga myndigheten utan dröjsmål.

OR.GEN.140 Tillträde

För att fastställa överensstämmelse med de relevanta kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter ska organisationen bevilja tillträde till alla lokaler, luftfartyg, dokument, register, data, förfaranden eller annat material som är relevant för dess verksamhet som omfattas av certifiering, oavsett om de har lagts ut på entreprenad eller ej, till varje person som har auktoriserats av

- a) den behöriga myndigheten enligt definitionen i OR.GEN.105 eller
- b) myndigheten som agerar enligt bestämmelserna i AR.GEN.300 d, AR.GEN.300 e eller AR.RAMP.

OR.GEN.150 Brister

Efter att ett meddelande om brister tagits emot ska organisationen

- a) fastställa grundorsaken till den bristande efterlevnaden,
- b) definiera en plan för korrigerande åtgärder och
- c) visa att korrigerande åtgärder har vidtagits på ett för den behöriga myndigheten godtagbart sätt inom en tidsperiod som har överenskommit med denna myndighet enligt definitionen i AR.GEN.350 d.

OR.GEN.155 Omedelbar reaktion på säkerhetsproblem

Organisationen ska genomföra

- a) alla säkerhetsåtgärder som bemyndigats av den behöriga myndigheten enligt AR.GEN.135 c och
- b) all relevant obligatorisk säkerhetsinformation som har utfärdats av byrån, inklusive luftvärdighetsdirektiv och säkerhetsdirektiv.

OR.GEN.160 Rapportering av händelser

- a) Organisationen ska rapportera alla olyckor, allvarliga tillbud och händelser såsom de definieras i förordning (EU) nr 996/2010⁴ och direktiv 2003/42/EG⁵ till den behöriga myndigheten samt till varje annan organisation som måste informeras enligt operatörens stat.
- b) Utan att det påverkar tillämpningen av punkt a ska organisationen till den behöriga myndigheten och den organisation som ansvarar för konstruktionen av luftfartyget rapportera varje tillbud, störning, teknisk defekt, överskridande av tekniska begränsningar, händelse som skulle kunna tyda på felaktig, ofullständig eller tvetydig information i operativa lämplighetsdata eller annan onormal omständighet som har eller kan ha äventyrat en säker drift av luftfartyget och som inte har resulterat i en olycka eller ett allvarligt tillbud.
- c) Utan att det påverkar tillämpningen av förordning (EU) nr 996/2010 och direktiv 2003/42/EG ska de rapporter som avses under punkterna a och b upprättas i den form och

⁴ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 996/2010 av den 20 oktober 2010 om utredning och förebyggande av olyckor och tillbud inom civil luftfart och om upphävande av direktiv 94/56/EG. Text av betydelse för EES, *EUT L 295, 12.11.2010, s. 35–50.*

⁵ Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/42/EG av den 13 juni 2003 om rapportering av händelser inom civil luftfart, *EUT L 167, 4.7.2003, s. 23–36.*

på det sätt som fastställts av den behöriga myndigheten och innehålla alla uppgifter om förhållandet som är kända för organisationen.

- d) Rapporterna ska skrivas så snart som detta är praktiskt möjligt, men under alla förhållanden inom 72 timmar från det att organisationen har konstaterat det förhållande som rapporten avser, om inte särskilda omständigheter förhindrar detta.
- e) I förekommande fall ska organisationen utarbeta en uppföljningsrapport för att beskriva vilka åtgärder den avser att vidta för att förhindra liknande händelser i framtiden, så snart dessa åtgärder har fastställts. Denna rapport ska upprättas i sådan form och på sådant sätt som har fastställts av den behöriga myndigheten.

AVSNITT II – LEDNING

OR.GEN.200 Ledningssystem

- a) Organisationens ska upprätta, införa och upprätthålla ett ledningssystem som omfattar
 - (1) tydliga regler beträffande ansvar och ansvarsskyldighet i hela organisationen, vilket inbegriper att den verksamhetsansvarige chefen har en direkt ansvarsskyldighet för säkerheten,
 - (2) en beskrivning av organisationens övergripande filosofi och principer i säkerhetsfrågor, den så kallade säkerhetspolicyn,
 - (3) identifiering av faror för flygsäkerheten som organisationens verksamhet medför och utvärdering och hantering av därmed förbundna risker, inklusive de åtgärder som vidtas för att minska risken och kontrollera att de är effektiva,
 - (4) personal som har utbildning och kompetens för att kunna utföra sina uppgifter,
 - (5) dokumentation för alla nyckelprocesser i ledningssystemet, inklusive en process för att göra personalen medveten om sitt ansvar och förfarandet för att ändra denna dokumentation,
 - (6) en funktion för att övervaka organisationens uppfyllande av relevanta krav. I övervakningen av uppfyllandet ska ingå ett återkopplingssystem av brister till den verksamhetsansvarige chefen för att garantera ett effektivt genomförande av korrigerande åtgärder vid behov.
 - (7) eventuella ytterligare krav som föreskrivs i relevanta kapitel i denna del eller andra tillämpliga delar.
- b) Ledningssystemet ska vara anpassat till organisationens storlek och verksamhetens karaktär och komplexitet, med beaktande av faror och därmed förbundna risker som denna verksamhet medför.

OR.GEN.205 Verksamhet som har lagts ut på entreprenad

- a) Verksamhet som lagts ut på entreprenad inbegriper all verksamhet som ligger inom omfattningen för organisationens godkännande och som utförs av en annan organisation som antingen själv är certifierad att utföra denna verksamhet eller också inte är certifierad men är verksam inom ramen för den kontrakterade organisationens godkännande. Organisationen ska säkerställa att den kontrakterade eller inköpta tjänsten eller varan uppfyller tillämpliga krav när någon del av verksamheten läggs ut på entreprenad eller köps in.

- b) När den certifierade organisationen i enlighet med denna del lägger ut någon del av sin verksamhet på entreprenad till en organisation som inte själv är certifierad för att utföra sådan verksamhet, ska den avtalsbundna organisationen bedriva sin verksamhet inom ramen för den avtalslutande organisationens godkännande. Den avtalslutande organisationen ska säkerställa att den behöriga myndigheten får tillträde till den avtalsbundna organisationen för att kunna fastställa om de tillämpliga kraven fortfarande uppfylls.

OR.GEN.210 Personalkrav

- a) Organisationen ska tillsätta en verksamhetsansvarig chef, som har bemyndigande att se till att allt arbete kan finansieras och utföras i enlighet med de tillämpliga kraven. Den verksamhetsansvarige chefen ska ansvara för att upprätta och upprätthålla ett effektivt ledningssystem.
- b) En person eller grupp av personer ska utses av organisationen, med ansvar för att se till att organisationen alltid uppfyller de tillämpliga kraven. Den personen eller de personerna ska vara direkt ansvariga inför den verksamhetsansvarige chefen.
- c) Organisationen ska ha tillräckligt kvalificerad personal för de planerade uppgifter och verksamheter som ska utföras i enlighet med tillämpliga krav.
- d) Organisationen ska bevara lämpliga uppgifter om erfarenhet, kompetens och utbildning för att visa att kraven under punkt c ovan har uppfyllts.
- e) Organisationen ska se till att all personal känner till regler och förfaranden som är relevanta för att kunna utföra sina arbetsuppgifter.

OR.GEN.215 Krav på anläggningar

Organisationen ska ha anläggningar som gör det möjligt att utföra och leda alla planerade uppgifter och verksamheter i enlighet med tillämpliga krav.

OR.GEN.220 Dokumentation

- a) Den behöriga myndigheten ska upprätta ett system för dokumentation som medger adekvat lagring och fullgod spårbarhet i fråga om all verksamhet som utvecklas, och särskilt omfattar alla delar som anges i OR.GEN.200.
- b) Formatet för dokumentationen ska anges i organisationens förfaranden.
- c) Dokumentationen ska förvaras på ett sätt som säkerställer skydd mot skada, åldrande och stöld.

BILAGA III DEL OM ORGANISATIONSKRAV (OR)

KAPITEL ATO – GODKÄNDA UTBILDNINGSGRUPPER

AVSNITT I – ALLMÄNT

OR.ATO.100 Omfattning

I detta kapitel anges de krav som ska uppfyllas av organisationer som tillhandahåller utbildning för pilotcertifikat och tillhörande behörigheter och certifikat.

OR.ATO.105 Ansökan

- a) Sökande till utfärdande av ett certifikat som godkänd utbildningsorganisation ska förse den behöriga myndigheten med
- (1) följande information:
 - i) Utbildningsorganisationens namn och adress.
 - ii) Planerat startdatum för verksamheten.
 - iii) Personuppgifter och kvalifikationer för skolchef (HT), flyginstruktör(er), instruktörer för syntetisk flygträning och teorilärare.
 - iv) Namn och adress(er) till flygplats(er) och/eller utlandningsplats(er) där utbildningen kommer att genomföras.
 - v) En förteckning över de luftfartyg som ska användas för utbildningen, inklusive grupp, klass eller typ, registrering, ägare och kategori av luftvärdighetsbevis, i tillämpliga fall.
 - vi) En förteckning över de utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (FSTD) som utbildningsorganisationen avser att använda, i tillämpliga fall.
 - vii) Vilken typ av utbildning som utbildningsorganisationen önskar tillhandahålla och motsvarande utbildningsplan.
 - (2) Drift- och utbildningshandböcker.
- b) Utbildningsorganisationer för flygprovbehörigheter. Utan att det påverkar tillämpningen av punkterna a.1 iv och a.1 v ska utbildningsorganisationer som tillhandahåller flygprovutbildning endast ange
- (1) namn och adress(er) till de huvudsakliga flygplats(er) och/eller utlandningsplats(er) där utbildningen kommer att genomföras,
 - (2) en förteckning över de typer eller kategorier av luftfartyg som ska användas för flygprovutbildning.
- c) Om det sker en ändring i certifikatet ska sökanden förse den behöriga myndigheten med relevanta delar av den information och dokumentation som anges i punkt a.

OR.ATO.110 Personalkrav

- a) En skolchef ska utnämnas. Skolchefen ska ha en omfattande erfarenhet som instruktör inom de områden som är relevanta för den utbildning som tillhandahålls av den godkända utbildningsorganisationen och besitta en god ledarförmåga.

- b) Skolchefens ansvarsområden omfattar att
 - (1) säkerställa att den tillhandahållna utbildningen överensstämmer med Del-FCL samt, när det gäller flygprovutbildning, att de relevanta kraven i Del-21 och utbildningsplanen har upprättats,
 - (2) säkerställa en tillfredsställande integrering av flygträning i ett luftfartyg eller ett utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer samt teoriundervisning,
 - (3) övervaka enskilda elevers framsteg.
- c) Teorilärare ska ha
 - (1) praktisk bakgrund inom luftfart i områden som är relevanta för den utbildning som ges och ha genomgått en kurs i undervisningsmetodik,
 - (2) tidigare erfarenhet av att ge teoriundervisning och lämplig teoretisk bakgrund inom det ämne där de ska ge teoriundervisning.
- d) Flyginstruktörer och instruktörer för flygträning i simulator ska inneha de kvalifikationer som krävs i Del-FCL för den typ av utbildning som de tillhandahåller.

OR.ATO.120 Dokumentation

Följande dokumentation ska arkiveras under minst tre år efter avslutad utbildning:

- a) Uppgifter om den markutbildning, flygutbildning och träning i simulerad flygning som har tillhandahållits enskilda elever.
- b) Detaljerade och regelbundna framstegsrapporter från instruktörer, med bedömningar, samt regelbundna prov i luften och på marken för att kontrollera framstegen.
- c) Information om elevcertifikat och tillhörande behörigheter och certifikat, t.ex. sista giltighetsdag för medicinska intyg och behörigheter.

OR.ATO.125 Utbildningsplan

- a) En utbildningsplan ska utarbetas för varje kurstyp som erbjuds.
- b) Utbildningsplanen ska uppfylla kraven i Del-FCL samt, när det gäller flygprovutbildning, de relevanta kraven i Del-21.

OR.ATO.130 Utbildnings- och drifhandböcker

- a) Den godkända utbildningsorganisationen ska iordningställa och underhålla en utbildningshandbok och en drifhandbok med information och instruktioner som gör det möjligt för personalen att utföra sina uppgifter och som ger vägledning till eleverna om hur dessa ska uppfylla kurskraven.
- b) Den godkända utbildningsorganisationen ska göra informationen i utbildningshandboken, drifhandboken och organisationens tillståndshandlingar tillgänglig för personalen och, då det är lämpligt, för eleverna.
- c) När det gäller godkända utbildningsorganisationer som tillhandahåller flygprovutbildning, ska drifhandboken uppfylla kraven för drifhandboken för flygprov, som fastställs i Del-21.
- d) Drifhandboken ska fastställa flygtidsbegränsningar för flyginstruktörer, inklusive högsta antal flygtimmar, högsta antal flygtjänstimmar samt minsta vilotid mellan undervisningsuppgifterna i enlighet med Del-OR kapitel OPS.

OR.ATO.135 Skolluftfartyg och utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer

- a) Den godkända utbildningsorganisationen ska ha tillgång till ett tillräckligt antal skolluftfartyg eller utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som är lämpliga för de utbildningskurser som tillhandahålls.
- b) Den godkända utbildningsorganisationen får endast tillhandahålla utbildning på utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (FSTD) när den kan styrka för den behöriga myndigheten
 - (1) att FSTD-specifikationerna är adekvata i förhållande till relevant utbildningsplan,
 - (2) att de FSTD som används uppfyller de relevanta kraven i Del-FCL,
 - (3) för flygsimulatorer (FFS): att flygsimulatorens motsvarar relevant luftfartygstyp på ett adekvat sätt och
 - (4) att den har inrättat ett system för att övervaka ändringar i FSTD på ett adekvat sätt och se till att dessa ändringar inte påverkar utbildningsplanens lämplighet.
- c) Om det luftfartyg som används för kompetensprovet är av en annan typ än den FFS som används för utbildning i visuell flygning, får detta som mest tillgodoräknas enligt vad som tilldelas för FNPT II (syntetiskt utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer II) för flygplan och FNPT II/III för helikoptrar i relevant flygutbildningsplan.
- d) Utbildningsorganisationer som tillhandahåller flygprovutbildning. Luftfartyg som används för flygprovutbildning ska vara utrustade på lämpligt sätt med de flygprovsinstrument som krävs med avseende på utbildningens syfte.

OR.ATO.140 Flygplatser och verksamhetsanläggningar

När den godkända utbildningsorganisationen tillhandahåller flygutbildning på ett luftfartyg ska den använda flygplatser eller verksamhetsanläggningar som har lämpliga förutsättningar och egenskaper för att möjliggöra träning på relevanta manövrer, med beaktande av den utbildning som tillhandahålls och den kategori och typ av luftfartyg som används.

OR.ATO.145 Krav för tillträde till utbildning

- a) Den godkända utbildningsorganisationen ska se till att eleverna uppfyller alla krav för tillträde till utbildning enligt Del-MED, Del-FCL och i tillämpliga fall enligt de data för operativ lämplighet (OSD) som fastställts i enlighet med Del-21.
- b) När det gäller godkända utbildningsorganisationer som tillhandahåller flygprovutbildning ska eleverna uppfylla alla krav för tillträde till utbildning som fastställs i Del-21.

OR.ATO.150 Utbildning i tredje land

När den godkända utbildningsorganisationen har godkänts för att tillhandahålla utbildning för instrumentbehörighet i tredje land ska

- a) utbildningsplanen omfatta acklimatiseringsflygning i en av medlemsstaterna innan flygprovet för instrumentbehörighet genomförs och
- b) IR-flygprovet ska utföras i en av medlemsstaterna.

AVSNITT II – YTTERLIGARE KRAV FÖR GODKÄNDA UTBILDNINGSGRUPPER SOM TILLHANDAHÅLLER UTBILDNING FÖR CPL, MPL OCH ATPL OCH TILLHÖRANDE BEHÖRIGHETER OCH CERTIFIKAT

OR.ATO.210 Personalkrav

- a) *Skolchef (HT)*. Frånsett när det gäller godkända utbildningsorganisationer som tillhandahåller flygprovutbildning ska den utnämnda skolchefen ha en omfattande undervisningserfarenhet som instruktör för trafikflygarcertifikat och tillhörande behörigheter eller certifikat.
- b) *Flyginstruktörschef (CFI)*. Den godkända utbildningsorganisationen som tillhandahåller flygundervisning ska utnämna en flyginstruktörschef som ska ansvara för övervakningen av instruktörer i flygning och syntetisk flygträning samt för standardiseringen av all flygutbildning och syntetisk flygträning. Flyginstruktörschefen ska inneha högsta trafikflygarcertifikat och tillhörande behörigheter som har samband med de flygutbildningskurser som tillhandahålls och inneha en instruktörsbehörighet för minst en av de utbildningskurser som tillhandahålls.
- c) *Teoriinstruktörschef (CTKI)*. Den godkända utbildningsorganisation som tillhandahåller teoriundervisning ska utnämna en teoriinstruktörschef som ska ansvara för ledningen av alla teorilärare och för standardiseringen av all teoriundervisning. Teoriinstruktörschefen ska ha en omfattande tidigare erfarenhet av att ge teoriundervisning inom de områden som är relevanta för den utbildning som tillhandahålls av den godkända utbildningsorganisationen.

OR.ATO.225 Utbildningsplan

- a) Utbildningsplanen ska inbegripa en analys av flyg- och teoriundervisningen, presenterad antingen veckovis eller etappvis, en förteckning över standardövningar samt en översikt över kursinnehållet.
- b) Innehållet och ordningen i utbildningsplanen ska fastställas i utbildningshandboken.

OR.ATO.230 Utbildnings- och drifthandböcker

- a) Utbildningshandböckerna ska ange de standarder, syften och utbildningsmål för varje utbildningsetapp som eleverna ska uppfylla samt omfatta följande:
 - Utbildningsplan.
 - Genomgångar och flygövningar.
 - Syntetisk flygträning, i tillämpliga fall.
 - Teoriundervisning.
- b) Utbildningshandböckerna ska ange de standarder, syften och utbildningsmål för varje utbildningsetapp som eleverna ska uppfylla samt omfatta information om allmänt, tekniskt, linjer/flygsträckor och personalutbildning.

AVSNITT III – YTTERLIGARE KRAV FÖR GODKÄNDA UTBILDNINGSGRUPPER SOM TILLHANDAHÅLLER SÄRSKILDA TYPER AV UTBILDNING

Kapitel 1 – Utbildningskurs på distans

OR.ATO.300 Allmänt

Den godkända utbildningsorganisationen kan få godkännande att tillhandahålla modulbaserad distansutbildning i följande fall:

- a) Modulbaserade kurser i teoriundervisning.
- b) Kompletterande teoriundervisning som avser klass- eller typbehörighet.
- c) Godkänd inträdesutbildning med teorikurser knutna till en första typbehörighet på flermotoriga helikoptrar.

OR.ATO.305 Klassrumsundervisning

- a) Ett moment av varje ämne som ingår i modulbaserade utbildningskurser på distans ska genomföras i klassrum.
- b) Den tid som förläggs till ett klassrum ska inte vara mindre än tio procent av kursens totala varaktighet.
- c) Klassrumsutrymmen ska finnas tillgängliga antingen vid den godkända utbildningsorganisationens huvudbyggnad eller vid en lämplig lokal på annan plats.

OR.ATO.310 Instruktörer

Alla instruktörer ska vara väl insatta i de krav som ställs i distansutbildningen.

Kapitel 2 – Godkännanden för typbehörighet utan flygtid (ZFTT)

OR.ATO.330 Allmänt

- a) Godkännanden för typbehörighet utan flygtid (ZFTT) enligt Del-FCL får bara ges till godkända utbildningsorganisationer som även har befogenhet att utföra kommersiella lufttransporter eller godkända utbildningsorganisationer som har särskilda avtal med kommersiella lufttrafikföretag.
- b) Ett godkännande för ZFTT ska endast ges om operatören har minst 90 dagars operativ erfarenhet av flygplanstypen.
- c) I de fall då ZFTT tillhandahålls av en godkänd utbildningsorganisation som har ett särskilt avtal med en operatör gäller inte kravet på 90 dagars operativ erfarenhet om den typbehörighetsinstruktör TRI(A) som är involverad i de tillkommande extra starterna och landningarna som anges i Del-OPS kapitel OPS har operativ erfarenhet av flygplanstypen.

OR.ATO.335 Flygsimulator

- a) Den flygsimulator som är godkänd för ZFTT ska vara funktionsduglig i enlighet med kriterierna i den godkända utbildningsorganisationens ledningssystem.

- b) Rörelsesystem och visuellt system i flygsimulatorn ska vara helt funktionsduglig i enlighet med de tillämpliga certifieringsspecifikationerna för utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer som anges i OR.FSTD.205.

Kapitel 3 – Utbildning till flerpilotscertifikat (MPL)

OR.ATO.350 Allmänt

Godkännanden att tillhandahålla utbildningskurser för MPL och MPL-instruktör får bara ges till godkända utbildningsorganisationer som även har befogenhet att utföra kommersiella lufttransporter eller godkända utbildningsorganisationer som har särskilda avtal med ett kommersiellt lufttrafikföretag.

Kapitel 4 – Flygprovutbildning

OR.ATO.355 Utbildningsorganisation som tillhandahåller flygprovutbildning

- a) Den godkända utbildningsorganisationen som har godkänts för att tillhandahålla flygprovutbildning för utfärdande av behörigheter för flygprov i kategori 1 eller 2 i enlighet med Del-FCL kan få sina befogenheter utökade till att även tillhandahålla utbildning för andra kategorier av flygprov och andra kategorier av flygprovpersonal, under förutsättning att
- (1) relevanta krav i Del-21 uppfylls,
 - (2) det finns ett särskilt avtal mellan ATO och Del-21-organisationen som anställer, eller avser att anställa, sådan personal.
- b) Utbildningsdokumentationen ska omfatta skriftliga elevrapporter, enligt vad som krävs i utbildningsplanen, samt i tillämpliga fall databehandling och analys av registrerade parametrar som är relevanta för typen av flygprov.

BILAGA III DEL OM ORGANISATIONSKRAV (OR)

KAPITEL FSTD – KRAV FÖR ORGANISATIONER SOM HANDHAR UTBILDNINGSHJÄLPMEDEL FÖR FLYGTRÄNING OCH NAVIGATIONSPROCEDURER (FSTD) OCH KVALIFICERING AV FSTD

AVSNITT I – KRAV FÖR ORGANISATIONER SOM ÄR FSTD-OPERATÖRER

OR.FSTD.100 Allmänt

- a) Sökande till en FSTD-kvalificering ska visa för den behöriga myndigheten att de har inrättat ett ledningssystem i enlighet med OR.GEN.200. Därigenom ska det säkerställas att sökanden, direkt eller genom avtal, har kapacitet för att upprätthålla prestanda, funktioner och andra egenskaper som anges i fråga om kvalificeringsnivån för FSTD samt för att kontrollera FSTD-installationen.
- b) Om sökanden innehar ett certifikat som har utfärdats i enlighet med denna del, ska FSTD-specifikationerna anges i
 - (1) villkoren för certifikatet för den godkända utbildningsorganisationen eller
 - (2) i utbildningshandboken för innehavare av drifttillstånd.

OR.FSTD.105 Upprätthållande av FSTD-kvalificeringen

- a) För att behålla kvalificeringen för FSTD ska alla tester som anges i grunddokumentet för kvalificeringstest (MQTG) samt funktionsrelaterade och subjektiva tester köras successivt under en tolv månaders period.
- b) Resultaten ska dateras, markeras som analyserade och bedömda, och bevaras i enlighet med OR.FSTD.240 för att visa att FSTD-normerna upprätthålls.
- c) Ett system för konfigurationskontroll ska inrättas för att säkerställa att maskinvara och programvara i kvalificerade FSTD fortsätter att vara korrekt.

OR.FSTD.110 Modifieringar

- a) Innehavaren av en FSTD-kvalificering ska upprätta och upprätthålla ett system för att identifiera, utvärdera och införliva alla viktiga modifieringar i de FSTD som den är operatör för, särskilt
 - (1) alla luftfartygsmodifieringar som är avgörande för utbildning, provning och kontroll, oavsett om de genomförs genom ett luftvärdighetsdirektiv eller ej och
 - (2) varje modifiering av FSTD, inklusive rörelsesystem och visuella system, när detta är avgörande för utbildning, provning och kontroll, som t.ex. i fråga om dataändringar.
- b) Modifieringar av FSTD-maskinvara och programvara som påverkar manövrering, prestanda och systemdrift eller alla större modifieringar i rörelsesystemet eller det visuella systemet ska utvärderas för att fastställa hur detta påverkar de ursprungliga kriterierna för kvalificering. Organisationen ska utarbeta ändringar för eventuella påverkade valideringstest. Organisationen ska testa FSTD utifrån de nya kriterierna.
- c) Organisationen ska i förväg underrätta den behöriga myndigheten om eventuella större ändringar för att fastställa om de test som utförs är tillfredsställande. Den behöriga myndigheten ska avgöra om det krävs en särskild utvärdering av FSTD innan den returneras till utbildningen efter modifieringen.

OR.FSTD.115 Installation

- a) Innehavaren av en FSTD-kvalificering ska säkerställa att
 - (1) FSTD:n är inrymd i en lämplig miljö som ger förutsättningar för en säker och pålitlig drift,
 - (2) alla FSTD-användare och all underhållspersonal informeras om FSTD-säkerheten för att säkerställa att de känner till all säkerhetsutrustning och alla säkerhetsrutiner i FSTD om det uppstår en nödsituation
 - (3) FSTD och tillhörande installation uppfyller kraven i de lokala bestämmelserna om hälsa och säkerhet.
- b) Säkerhetsfunktionerna i FSTD, som nödstopp och nödbelysning, ska kontrolleras minst en gång om året och dokumenteras.

OR.FSTD.120 Ytterligare utrustning

Om ytterligare utrustning har lagts till i FSTD:n, ska denna utrustning bedömas av den behöriga myndigheten för att säkerställa att den inte påverkar utbildningskvaliteten negativt, även om detta inte krävs för kvalificeringen.

AVSNITT II – KRAV FÖR FSTD-KVALIFICERING

OR.FSTD.200 Ansökan om FSTD-kvalificering

- a) Ansökan om FSTD-kvalificering ska upprättas i sådan form och på sådant sätt som har fastställts av den behöriga myndigheten.
 - (1) För syntetiska utbildningshjälpmedel för grundläggande instrumentflygning (BITD) ska detta utföras av BITD-tillverkaren.
 - (2) I alla övriga fall ska detta utföras av organisationen som har för avsikt att handha den FSTD det gäller.
- b) Sökande till en första kvalificering ska förse den behöriga myndigheten med dokumentation som visar hur de ska uppfylla de krav som fastställs i denna förordning. Dokumentationen ska omfatta det förfarande som har upprättats för att säkerställa efterlevnad av kraven i OR.GEN.130 och OR.FSTD.230.

OR.FSTD.205 Certifieringsspecifikationer för FSTD

- a) I enlighet med artikel 19 i förordning (EG) nr 216/2008 ska byrån utfärda certifieringsspecifikationer som en standardmetod för att påvisa att FSTD uppfyller de grundläggande kraven i bilaga III till förordning (EG) nr 216/2008.
- b) Dessa certifieringsspecifikationer ska vara tillräckligt utförliga och specifika för att ange för sökande de villkor enligt vilka kvalifikationer kommer att utfärdas.

OR.FSTD.210 Kvalificeringsgrund

- a) Kvalificeringsgrunden för utfärdande av en FSTD-kvalificering ska omfatta
 - (1) tillämpliga certifieringsspecifikationer som har fastställts av byrån och som var giltiga på ansökningsdagen för den första kvalificeringen,
 - (2) luftfartygets valideringsdata som har fastställts genom de data för operativ lämplighet (OSD) som har godkänts inom ramen för Del-21, i tillämpliga fall, och

- (3) eventuella särskilda villkor som föreskrivs av den behöriga myndigheten om relevanta certifieringsspecifikationer inte innehåller adekvata eller lämpliga normer för FSTD på grund av att denna FSTD har nya eller andra funktioner i förhållande till dem som de tillämpliga certifieringsspecifikationerna bygger på.
- b) Kvalificeringsgrunden ska tillämpas för framtida återkommande FSTD-kvalificeringar, om den inte omkategoriseras.

OR.FSTD.215 Utfärdande av ett FSTD-kvalificeringscertifikat

FSTD-kvalificeringscertifikatet ska utfärdas av den behöriga myndigheten om det efter en slutförd FSTD-utvärdering visar sig att sökanden motsvarar den tillämpliga kvalificeringsgrunden enligt OR.FSTD.210 samt att den organisation som är FSTD-operatör uppfyller tillämpliga krav för att behålla FSTD-kvalificeringen enligt OR.FSTD.100.

OR.FSTD.220 Provisorisk FSTD-kvalificering

- a) När nya luftfartygsprogram har införts och det inte är möjligt att uppfylla de krav som fastställs i detta kapitel för FSTD-kvalificering, kan den behöriga myndigheten utfärda en provisorisk kvalificeringsnivå för FSTD.
- b) För flygsimulatorer (FFS) får en provisorisk kvalificeringsnivå endast beviljas för nivåerna A, B eller C.
- c) Denna provisoriska kvalificeringsnivå ska gälla fram till dess att en slutgiltig kvalificeringsnivå kan utfärdas och får under inga förhållanden överstiga tre år.

OR.FSTD.225 Giltighet

- a) Kvalificering för flygsimulatorer (FFS), syntetiska flygutbildningshjälpmedel (flight training device, FTD) eller syntetiska utbildningshjälpmedel för flygträning och navigationsprocedurer (flight and navigation procedures trainer, FNPT) ska utfärdas för en obegränsad giltighetstid och ska förbli giltigt förutsatt att
 - (1) FSTD:n och den organisation som är operatör fortsätter att uppfylla de tillämpliga kraven,
 - (2) den behöriga myndigheten beviljas tillträde till organisationen enligt definitionen i OR.GEN.140 för att fastställa fortsatt överensstämmelse med de relevanta kraven i förordning (EG) nr 216/2008 och dess tillämpningsföreskrifter och
 - (3) FSTD:s uppfyllande av kraven i den tillämpliga kvalificeringsgrunden bedöms inom ramen för återkommande tolv månadersperioder. Startdatum för varje återkommande tolv månadersperiod är den dag då den första kvalificeringen sker. Den återkommande FSTD-bedömningen ska ske under de 60 dagar som föregår slutdatum för denna återkommande tolv månadersperiod för bedömning
 - (4) kvalificeringen inte återlämnas eller återkallas.
- b) Den tolv månadersperiod som anges under punkt a 3 får förlängas med upp till 36 månader, under följande omständigheter:
 - (1) FSTD har genomgått en inledande utvärdering och minst en återkommande utvärdering där det har fastställts att den uppfyller kraven i kvalificeringsgrunden,
 - (2) FSTD-operatören har uppvisat tillfredsställande resultat med godkända föreskrivna FSTD-bedömningar under en period på minst tre år,

- (3) den behöriga myndigheten genomför en formell kontroll av organisationens system för övervakning av överensstämmelsen enligt definitionen i OR.GEN.200 a.6 var tolfte månad och
 - (4) en särskilt utsedd person från organisationen med lämplig erfarenhet granskar de regelbundna körningarna av kvalificeringsguiden för FSTD (QTG) och genomför relevanta funktionsrelaterade och subjektiva tester var tolfte månad för att sedan sända en rapport om resultaten till den behöriga myndigheten.
- c) En BITD-kvalificering ska utfärdas för en obegränsad giltighetstid och förbli giltig förutsatt att den behöriga myndigheten regelbundet genomför en bedömning av att den tillämpliga kvalificeringsgrunden på organisationens begäran. Den bedömning ska göras med intervall som inte överskrider 36 månader.
 - d) Om FSTD-kvalificeringscertifikatet återlämnas eller återkallas ska det returneras till den behöriga myndigheten.

OR.FSTD.230 Ändringar i den kvalificerade FSTD:n

- a) Innehavaren av en FSTD-kvalificering ska informera den behöriga myndigheten om alla föreslagna ändringar av FSTD, som
 - (1) större modifieringar,
 - (2) förflyttning av FSTD:n
 - (3) eventuell avaktivering av FSTD:n.
- b) Vid en uppgradering av kvalificeringsnivån för FSTD, ska organisationen ansöka till den behöriga myndigheten om en bedömning av uppgraderingen. Organisationens ska köra alla valideringstest för den begärda kvalificeringsnivån. Resultat från tidigare bedömningar får inte användas för att validera FSTD-prestanda för den aktuella uppgraderingen.
- c) Om en FSTD flyttas till en ny plats, ska organisationen informera den behöriga myndigheten om detta innan den planerade aktiviteten ska äga rum och lämna en tidsplan för relaterade händelser.

Innan FSTD tas i drift på den nya platsen ska organisationen genomföra minst en tredjedel av valideringstesterna samt funktionsrelaterade och subjektiva test för att säkerställa att FSTD-prestanda motsvarar den ursprungliga kvalificeringsnormen. En kopia av testdokumentationen ska bevaras tillsammans med FSTD-handlingar för att kunna granskas av den behöriga myndigheten.

Den behöriga myndigheten får utföra en bedömning av FSTD:n efter förflyttningen. Denna bedömning ska ske i enlighet med den ursprungliga kvalificeringsgrunden för FSTD:n.

- d) Om en organisation planerar att ta en FSTD ur aktiv drift under längre perioder, ska den behöriga myndigheten underrättas om detta och lämpliga kontroller fastställas för den period då FSTD:n är inaktiv.

Tillsammans med den behöriga myndigheten ska organisationen enas om en plan för avaktivering, eventuell lagring och återaktivering för att säkerställa att FSTD:n kan återställas i aktiv drift på sin ursprungliga kvalificeringsnivå.

OR.FSTD.235 Överlåtelse av en FSTD-kvalificering

- a) Om det sker ändringar i fråga om den organisation som är FSTD-operatör, ska den nya organisationen på förhand underrätta den behöriga myndigheten så att de kan komma överens om en plan för överlåtelse av FSTD:n.

- b) Den behöriga myndigheten får utföra en bedömning i enlighet med den ursprungliga kvalificeringsgrunden för FSTD:n.
- c) När FSTD:n inte längre uppfyller den inledande kvalificeringsgrunden, ska organisationen ansöka om en ny FSTD-kvalificering.

OR.FSTD.240 Dokumentation

Innehavaren av en FSTD-kvalificering ska bevara

- a) alla dokument som beskriver och styrker den inledande kvalificeringsgrunden och kvalificeringsnivån för FSTD:n under FSTD:ns livslängd och
- b) alla återkommande dokument och rapporter som rör varje FSTD och övervakningen av efterlevnaden i minst fem år.

BILAGA III DEL OM ORGANISATIONSKRAV (OR)

KAPITEL AeMC – FLYGMEDICINSKA CENTRUM

AVSNITT I – ALLMÄNT

OR.AeMC.105 Tillämpningsområde

I detta kapitel fastställs de ytterligare krav som ska uppfyllas av en organisation för att den ska vara behörig att utfärda eller förlänga ett godkännande att utfärda medicinska intyg, inklusive grundläggande medicinska klass 1-intyg.

OR.AeMC.115 Ansökan

Sökande till ett certifikat för flygmedicinska centrum ska

- a) uppfylla kraven i MED.C.005 och
- b) utöver den dokumentation som krävs för godkännande av en organisation enligt OR.GEN.115 tillhandahålla uppgifter om kliniska kopplingar till sjukhus eller medicinska institut.

OR.AeMC.135 Fortsatt giltighet

Certifikatet för flygmedicinska centrum ska utfärdas för en obegränsad giltighetstid. Det ska förbli giltigt förutsatt att innehavaren och organisationens flygläkare

- a) uppfyller kraven i MED.C.030 och
- b) säkerställer att de bibehåller sin erfarenhetsnivå genom att utföra ett lämpligt antal medicinska undersökningar för klass 1 varje år.

AVSNITT II – LEDNING

OR.AeMC.200 Ledningssystem

Det flygmedicinska centrumet ska upprätta och upprätthålla ett ledningssystem som omfattar de punkter som behandlas i OR.GEN.200 samt även förfaranden

- a) för flygmedicinska intyg i enlighet med Del-MED och
- b) att alltid garantera medicinsk sekretess.

OR.AeMC.210 Krav på personal

- a) Det flygmedicinska centrumet ska
 - (1) låta utnämna en flygläkare till chef för det flygmedicinska centrumet, med behörighet att utfärda medicinska klass 1-intyg och tillräcklig erfarenhet inom flygmedicin för att utföra sina uppgifter samt
 - (2) ha tillräckligt många fullt kvalificerade flygläkare och andra specialister och experter anställda.
- b) Chefen för det flygmedicinska centrumet ansvarar för att samordna bedömningen av undersökningsresultat och för att underteckna utlåtanden, certifikat och grundläggande medicinska klass 1-intyg.

OR.AeMC.215 Krav på anläggningar

Det flygmedicinska centrumet ska vara utrustat med lämpliga medicintekniska anläggningar för att utföra de flygmedicinska undersökningar som krävs för att utöva de befogenheter som godkännandet omfattar.

OR.AeMC.220 Dokumentation

Utöver den dokumentation som krävs i OR.GEN.220 ska det flygmedicinska centrumet

- a) bevara dokumentation med uppgifter om medicinska undersökningar och bedömningar som har genomförts för utfärdande, förlängning eller förnyelse av medicinska certifikat och tillhörande resultat under en minimiperiod på tio år efter det senaste undersökningsdatumet och
- b) förvara all medicinsk dokumentation på ett sådant sätt att medicinsk sekretess alltid iakttas.